

التقرير النهائي حول سياسة النقل بين أمناء السجلات - الجزء د عملية وضع السياسة

حالة هذه الوثيقة

هذا هو التقرير النهائي حول عملية PDP للجزء د من IRTP، من إعداد طاقم عمل ICANN لتقديمه إلى مجلس GNSO في 25 سبتمبر 2014.

ملخص

يقدّم هذا التقرير إلى مجلس GNSO للنظر فيه كخطوة ضرورية في عملية تطوير سياسة GNSO الخاصة بسياسة النقل فيما بين أمناء السجلات.¹

¹ وسوف تتم ترجمة هذا التقرير بلغات الأمم المتحدة. برجاء ملاحظة أن إصدار اللغة الإنجليزية من هذا التقرير هو النسخة المعتمدة والمعمول بها.

جدول المحتويات

3	1. الملخص التنفيذي
7	2. الأهداف والخطوات التالية
8	3. الخلفية
10	4. المداولات والتوصيات
31	5. تعقيبات المجتمع
32	الملحق أ - ميثاق مجموعة عمل عملية PDP الجزء د من سياسة IRTP
33	الملحق ب - طلب التعقيبات الأولية من مجموعة الدائرة وأصحاب المصلحة
34	الملحق ج - نظرة عامة على حالات الاستخدام فيما يخص نزاعات النقل
36	الملحق د - وضع هيكل للجزاءات من اتفاقيات RAA لسنة 2001 و2009 و2013
41	الملحق هـ - مخطط انسيابي لسياسة IRTP واستخدام نماذج FOA
42	الملحق و - تعاريف سياسة النقل بين أمناء السجلات
43	الملحق ز: عضوية وأرشيات مجموعة العمل
45	الملحق ح: خلفية المشكلات النهائية

1. الملخص التنفيذي

1.1 الخلفية

توفر سياسة النقل بين أمناء السجلات (IRTP) إطار عمل سياسة لعمليات نقل أسماء النطاقات فيما بين أمناء السجلات. كما توفر سياسة IRTP أيضاً متطلبات معيارية للنزاعات التي تقع بين أمناء السجلات - من خلال سياسة فض منازعات النقل (TDRP). وتعتبر السياسة بمثابة سياسة إجماع مجتمعي قائمة تم تنفيذها في أواخر عام 2004 وقد تمت مراجعتها مرات عدة منذ ذلك الحين.² عملية وضع سياسة (PDP) الخاصة بسياسة IRTP الجزء د هي عملية وضع السياسة الرابعة والأخيرة من سلسلة من المراجعات. قامت منظمة دعم الأسماء العامة (GNSO) باتخاذ قرار في اجتماعها المنعقد في 17 أكتوبر 2012 بإطلاق تقرير مشكلات حول سياسة IRTP الجزء د، "والذي ينبغي أن يشمل جميع المسائل المتبقية المحددة من مجموعات عمل النقل الأصلية، بالإضافة إلى المسألة الإضافية المحددة من مجموعة عمل IRTP الجزء ج".

1.2 مناقشات مجموعة العمل

بدأت مجموعة عمل (WG) الجزء د من سياسة النقل بين أمناء السجلات IRTP مداولاتها في 25 فبراير 2013، حيث تقرر أن يواصل العمل من خلال مزيج من المؤتمرات الهاتفية والحوارات الأسبوعية على قائمة بريد محفوظة في أرشيف. كما اجتمعت مجموعة العمل وجهًا لوجه أثناء اجتماعات ICANN في بكين وديربان وبيونيس آيريس وسنغافورة ولندن. يوفر القسم 4.2 نظرة عامة لهذه المداولات.

1.3 التوصيات

الرجاء العلم أن هذا إصدار مختصر من التوصيات. قدمت مجموعة العمل خلفية ومعلومات إضافية لغالبية هذه التوصيات والتي يمكن العثور عليها في القسم 4. كما أنها تغطي مداولات مجموعات العمل والتوصيات الكاملة.

1.3.1 توصيات على السؤال أ بالميثاق

هل متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض المنازعات بحاجة إلى تطوير، بهدف إتاحة المعلومات السابقة والشائعة أمام المجتمع وإتاحة مرجع إلى القضايا الماضية في طلبات فض المنازعات.

التوصية رقم 1. توصي مجموعة العمل بدمج متطلبات الإبلاغ في سياسة TDRP.

التوصية رقم 2. توصي مجموعة العمل بأن يتم تعديل TDRP لتضمين صياغة بالإضافة إلى [...] من UDRP.

² IRTP أ: <http://gns0.icann.org/en/group-activities/inactive/2008/irtp>؛ IRTP ب: <http://gns0.icann.org/en/group-activities/active/irtp-b>؛ IRTP ج: <http://gns0.icann.org/en/group-activities/active/irtp-c>

1.3.2 توصيات على السؤال ب بالميثاق

هل ينبغي تضمين الشروط الإضافية في سياسة حل النزاعات الخاصة بالنقل (TDRP) بشأن كيفية معالجة النزاعات عند حدوث العديد من عمليات النقل.

التوصية رقم 3. توصي مجموعة العمل بتعديل TDRP بحيث تعكس الصياغة التالية، أو ما يقابلها: "تبتل وتلغى عمليات النقل من أمين سجل رايح إلى أمين سجل آخر، وجميع عمليات النقل التالية، إذا حصل أمين السجل الرايح على رعاية من أمين السجلات عن طريق عملية نقل غير صالحة، بحسب ما يتحدد من خلال عملية فض النزاعات المنصوص عليها في سياسة فض نزاعات النقل".

التوصية رقم 4. توصي مجموعة العمل بإعادة اسم النطاق إلى أمين السجلات ومسجل السجل مباشرة قبل النقل غير المتوافق إذا ما وجد ذلك، من خلال إجراءات TDRP، بأن عملية نقل لاسم نطاق غير متوافق مع IRTP قد وقعت.

التوصية رقم 5. توصي مجموعة العمل بتمديد نظام المدة المخصصة لإطلاق سياسة TDRP من 6 أشهر في الوقت الحالي إلى 12 شهرًا اعتبارًا من النقل الأولي.

التوصية رقم 6. توصي مجموعة العمل بأنه في حالة المباشرة بطلب إنفاذ بموجب TDRP، فينبغي "قفل" النطاق ذي الصلة ضد المزيد من عمليات النقل في الوقت الذي يكون فيه الطلب الخاص بالإنفاذ معلقًا. ووفقًا لذلك، من المقرر إضافة "إجراء TDRP" و"إجراء URS" إلى النقطة الثانية من قائمة أسباب الرفض في IRTP (القسم 3)؛ ويجب تعديل IRTP و TDRP بما يتفق مع ذلك.

1.3.3 توصيات على السؤال ج بالميثاق

هل ينبغي تطوير خيارات النزاع الخاصة بالمسجلين وتنفيذها كجزء من السياسة (يعتمد المسجلون حاليًا على أمناء السجلات في إقامة منازعة بالنيابة عنهم).

التوصية رقم 7. توصي مجموعة العمل بإضافة قائمة من التعريفات (الملحق و) إلى سياسة TDRP للسماح بوجود سياسة أكثر وضوحًا وأكثر سهولة في الاستخدام.

التوصية رقم 8. توصي مجموعة العمل بعدم وضع خيارات حل نزاعات للمسجلين كجزء من TDRP الحالية.

التوصية رقم 9. وتوصي مجموعة العمل بأن يقوم فريق العمل بالتعاون الوثيق مع فريق مراجعة تنفيذ الجزء ج من سياسة IRTP، بضمان أن توصيات النقل فيما بين المسجلين للجزء ج من سياسة IRTP يتم تنفيذها مع مراقبة ما إذا كانت آليات فض المنازعات ضرورية أم لا لتغطية حالات الاستخدام في الملحق ج. وحالما يتم تنفيذ تلك السياسة، يجب مراقبة عملها عن قرب، وإذا كان ضروريًا يجب الدعوة لإعداد تقرير بالمشكلات من أجل تقييم الحاجة لسياسة خاصة بفض منازعات النقل فيما بين المسجلين.

التوصية رقم 10. توصي مجموعة العمل بتعديل TDRP للتخلص من المستوى الأول (السجل) من TDRP.

التوصية رقم 11. وتوصي مجموعة العمل بأن تتخذ ICANN الخطوات اللازمة من أجل عرض المعلومات ذات الصلة بعمل النقل غير المتوافقة والمتنازع عليها بشكل سائد على موقع الويب الخاص بها مع ضمان عرض المعلومات بطريقة بسيطة وواضحة مع إمكانية وصول المسجلين إليها بسهولة.

1.3.4 توصيات على السؤال د بالميثاق

هل يجب تنفيذ متطلبات وأفضل ممارسات لأمناء السجلات لتوفير معلومات حول خيارات فض منازعات النقل أمام المسجلين.

التوصية رقم 12. توصي مجموعة العمل بأن تنشئ ICANN وتحافظ على موقع إلكتروني على الويب من نقطة واحدة يحتوي على كافة المعلومات المتعلقة بعمليات النقل المتنازع عليها والتعويضات المحتملة للمسجلين. ويجب أن يكون هذا الموقع قابلاً للوصول إليه من خلال صفحة مزايا ومسئوليات مسجلي ICANN أو مضمناً فيها (<https://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en>) أو ما يقابلها.

التوصية رقم 13. توصي مجموعة العمل، كممارسة مثلى، بأن يعرض أمناء السجلات المعتمدين من ICANN رابطاً على مواقعهم الإلكترونية إلى موقع تعليمات مسجل ICANN هذا. ويتوجب على أمناء السجلات أيضاً تشجيع أي من الموزعين بقوة على عرض هذه الروابط أيضاً بشكل بارز. وعلاوة على ذلك، توصي المجموعة بأن يتم إيصال هذا الأمر إلى جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN.

1.3.5 توصيات على السؤال هـ بالميثاق

هل العقوبات الحالية لانتهاكات السياسة كافية، أو أن الأمر يقتضي إضافة مزيد من الأحكام/العقوبات لبعض الانتهاكات المعينة ضمن السياسة.

التوصية رقم 14. توصي مجموعة العمل بعدم إضافة أحكام عقوبات إضافية إلى سياسة IRTP أو TDRP الحالية.

التوصية رقم 15. وكدليل لعمليات وضع السياسات المستقبلية، توصي مجموعة العمل هذه بتجنب بعض العقوبات الخاصة بالسياسة متى ما أمكن ذلك.

1.3.6 توصية على السؤال و بالميثاق

هل أدى الاعتماد العالمي والتنفيذ لرموز EPP AuthInfo إلى التخلص من الحاجة إلى نماذج التفويض FOA أم لا.

التوصية رقم 16. لا توصي مجموعة العمل بإلغاء نماذج التفويض FOA. وعلى الرغم من ذلك، وفي ضوء المشكلات المتعلقة بنماذج التفويض FOA، مثل عمليات النقل الجماعية وعمليات الدمج الخاصة بأمناء السجلات و/أو الموزعين، توصي المجموعة بأن يقتصر تشغيل وعمل نماذج التفويض FOA على البريد الإلكتروني. ويمكن أن تشمل عمليات التحسين على: عمليات نقل نماذج التفويض FOA من خلال الرسائل النصية SMS أو التفويض من خلال مواقع الويب التفاعلية. وعلى الرغم من ذلك، لعمليات التجديد هذه قدرات تدقيقية، حيث لا يزال هذا الأمر من الوظائف الأساسية الخاصة بنماذج التفويض FOA.

1.3.7 توصية إضافية

التوصية رقم 17. توصي مجموعة العمل كذلك بأنه حالما يتم الانتهاء من توصيات IRTP (بما في ذلك الجزء د، والعناصر المتبقية من الجزء ج من IRTP)، يجب على مجلس GNSO بالإضافة إلى فريق عمل ICANN تشكيل هيئة لجمع ومناقشة وتحليل البيانات ذات الصلة من أجل تحديد ما إذا كانت هذه التحسينات قد طورت عملية IRTP وآليات فض المنازعات أم لا، بالإضافة إلى تحديد أوجه القصور المتبقية.

التوصية رقم 18. وتوصي مجموعة العمل بأنه يتوجب على الأطراف المتعاقدة و ICANN البدء في جمع البيانات والمعلومات الأخرى ذات الصلة والتي سوف تساعد في إطلاع فريق مراجعة IRTP على ما يلزم في جهوده، لاسيما فيما يتعلق بتلك المشكلات المدرجة في الملاحظات (4.2.7.1) أعلاه.

1.4 بيانات مجموعة / دائرة أصحاب المصلحة وفترة التعليق العام المبدئية

تم افتتاح منتدى للتعليق العام بمجرد البدء في أنشطة مجموعة العمل. وامتدت فترة التعليقات العامة من 14 نوفمبر إلى 14 ديسمبر 2012. تم تلقي عدد واحد (1) طلب مجتمعي من مجموعة أصحاب المصلحة في سجلات gTLD. كما طلبت مجموعة العمل من كافة مجموعات ودوائر أصحاب المصلحة في GNSO، بالإضافة إلى منظمات الدعم (SO) التابعة لـ ICANN واللجان الاستشارية (AC)، تقديم البيانات الخاصة بها حول مشكلات الجزء د من سياسة IRTP (راجع الملحق ب)، وتم تلقي عدد (1) مساهمة واحدة. نشرت مجموعة العمل تقريرها الأولي في 3 مارس 2014، مع افتتاح منتدى للتعليق العام في نفس اليوم. وأغلقت فترة الرد على التعليقات العامة في 25 أبريل وتلقت مجموعة العمل أربعة (4) طلبات. وقامت مجموعة العمل بمراجعة التعليقات بالتفصيل³ ويمكن العثور على كيفية التعامل مع هذه التعليقات ووضعها في الحسبان في التوصيات النهائية بالقسم 4. يمكن العثور على المزيد من المعلومات حول تعقيبات وآراء المجتمع الواردة وكيفية نظر مجموعة العمل في هذه التعقيبات في القسم 5.

1.5 مستوى الإجماع والتأثيرات المتوقعة

تتميز جميع التوصيات الـ 17 المذكورة في التقرير الوارد بدعم الإجماع الكامل من أعضاء مجموعة العمل.

³ راجع أداة مراجعة التعليقات العامة لمجموعة العمل: <https://community.icann.org/x/4phwAg>

2. الأهداف والخطوات التالية

جرى إعداد التقرير النهائي بشأن عملية وضع السياسة (PDP) لسياسة النقل فيما بين أمناء السجلات (IRTP) الجزء د وفقاً لما تقتضيه عملية وضع سياسة GNSO بحسب ما هو وارد في [لوائح ICANN الداخلية، الملحق أ](#). يركز التقرير النهائي على [التقرير المبدئي](#) الصادر في 3 مارس 2014 وقد جرى تحديثه بحيث يعكس استعراض وتحليل التعليقات الواردة بمعرفة مجموعة عمل عملية PDP للجزء د من سياسة IRTP بالإضافة إلى المداولات الإضافية فيما بين أعضاء المجموعة. تم تقديم هذا التقرير إلى مجلس GNSO من أجل دراسته. علماً بأن توصيات مجموعة عمل PDP محددة في القسم 4. وإذا وافق مجلس GNSO على التقرير النهائي، فسوف يقوم فريق عمل ICANN بإعداد تقرير لمجلس GNSO، وسوف يصاحب التقرير النهائي المقدم إلى مجلس إدارة ICANN. وبعد فترة التعليق العام، سوف يتخذ مجلس إدارة ICANN قراراً بما إذا كان سيوافق على التغييرات التي أوصت بها مجموعة العمل على السياسة في هذا التقرير النهائي أم لا.

3. الخلفية

3.1 خلفية العملية

اتساقًا مع التزام ICANN بتعزيز وتشجيع منافسة قوية في مساحة أسماء النطاقات، تهدف سياسة الانتقال الداخلي بين المسجلين (IRTP) إلى توفير إجراء مبسط لمالكي أسماء النطاق لنقل الأسماء الخاصة بهم من أحد المسجلين المعتمدين من ICANN إلى مسجل آخر متى رغبوا في ذلك. وتوفر السياسة أيضًا متطلبات قياسية لأمناء السجل في كيفية تناول طلبات النقل المقدمة من أصحاب أسماء النطاقات. وتعتبر السياسة بمثابة سياسة إجماع مجتمعي حالية تم تنفيذها في أواخر عام 2004. وكجزء من المراجعة، شكل مجلس GNSO فريق عمل النقل (TWG) لمراجعة مجالات التحسين الممكنة في سياسة النقل القائمة والتوصية بها. حددت مجموعة عمل النقل TWG قائمة تضم أكثر من 20 ناحية محتملة للتوضيح والتحسين (راجع [التقرير](#)). وبالتالي، أوكل مجلس GNSO إلى مجموعة تخطيط قصيرة الأجل مهمة تقييم وتحديد أولويات مسائل السياسة التي حددتها مجموعة عمل النقل. في شهر مارس 2008، قدمت المجموعة تقريرًا إلى المجلس اقترح تقسيم تداول المسائل ذات الصلة إلى خمس عمليات وضع السياسة (أ - هـ) (راجع [التوصيات](#)). في 8 مايو 2008، اعتمد المجلس هيكله خمس عمليات لوضع سياسات PDP إضافية لسياسة IRTP وفقًا لما اقترحه مجموعة التخطيط. وتقرر بأن يتم التعامل مع مجموعات عمليات وضع السياسات الخمس الجديدة بشكل بناء على نطاق واسع، مع إمكانية التداخل فيما بينها، بحسب ما تسمح به الموارد. التقارير النهائية التي تم نشرها حتى تاريخه:

- الجزء أ من IRTP [التقرير النهائي](#) – ونشر في مارس 2009
- الجزء ب من IRTP [التقرير النهائي](#) – ونشر في مايو 2011
- الجزء ج من IRTP [التقرير النهائي](#) – ونشر في أكتوبر 2012

كما [طلب](#) مجلس GNSO تقريرًا بالمشكلات من فريق العمل حول هذه المجموعة الرابعة والأخيرة لعملية PDP لسياسة IRTP خلال اجتماعها المنعقد في 22 يونيو 2012 والذي ضم كافة المشكلات الباقية المحددة بمعرفة مجموعة عمل النقل الأصلية بالإضافة إلى المشكلة الإضافية المحددة بمعرفة مجموعة العمل السابقة الخاصة بعملية PDP للجزء ج من سياسة IRTP. وفيما يلي الأسئلة الخاصة بالميثاق:

- (أ) هل متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض المنازعات بحاجة إلى تطوير، بهدف إتاحة المعلومات السابقة والشائعة أمام المجتمع وإتاحة مرجع إلى القضايا الماضية في طلبات فض المنازعات؛
- (ب) ما إن كانت الشروط الإضافية ينبغي تضمينها في سياسة حل النزاعات الخاصة بالنقل (TDRP) بشأن كيفية معالجة النزاعات عند حدوث العديد من عمليات النقل؛
- (ج) هل ينبغي وضع خيارات نزاع للمسجلين وتنفيذها كجزء من السياسة (يعتمد المسجلون حاليًا على أمناء السجلات في إقامة دعاوى النزاع بالنيابة عنهم)؛

- (د) هل يجب تنفيذ متطلبات أو أفضل ممارسات لأمناء السجلات من أجل توفير معلومات حول خيارات فض منازعات النقل أمام المسجل؛
- (هـ) هل العقوبات الحالية لانتهاكات السياسة كافية، أم أن الأمر يقتضي إضافة مزيد من الأحكام/العقوبات لبعض الانتهاكات المعينة ضمن السياسة؛
- (و) هل أدى الاعتماد العالمي والتنفيذ لرموز EPP AuthInfo إلى التخلص من الحاجة إلى نماذج التفويض FOA أم لا.

تم تسليم [تقرير المشكلات النهائي](#) في 8 يناير 2013 إلى مجلس GNSO. في 17 يناير 2013 [قرر](#) مجلس GNSO في اجتماعه البدء في مجموعة عمل PDP من أجل تقديم التوصيات فيما يخص الأسئلة السابقة المشار إليها في [الميثاق](#).

3.2 خلفية المشكلات النهائية

يوفر [تقرير المشكلات النهائي](#) معلومات تاريخية هامة حول المشكلات الخاصة بأسئلة الميثاق. ويمكن العثور على مستخرج من التقرير الأولي في الملحق ح.

4. المداولات والتوصيات

يقدم هذا القسم نظرة عامة على مداولات مجموعة العمل والتي عقدت اجتماعها الأول في 25 فبراير 2013. والغرض من هذا القسم هو العمل كسجل لمناقشة وتحليل مجموعة العمل، وتوفير سياق للتوصيات المقدمة في القسم التالي. للحصول على معلومات حول أعضاء مجموعة العمل والانتساب لها، برجاء مراجعة الملحق ز.

4.1 العثور على الحقائق وأبحاث مجموعة العمل

تم تقديم عرض لجلسة تدريب IRTP إلى المجموعة في جلستها الأولى في فبراير 2013 من أجل تزويد أعضاء مجموعة العمل بفهم مشترك لسياسة النقل فيما بين أمناء السجلات. بالإضافة إلى السعي للحصول على تعقيبات المجتمع، قررت مجموعة العمل أيضاً جمع معلومات من العديد من المصادر، مثل السجلات وأمناء السجلات وشعبة التوافق في ICANN والشعبة القانونية في ICANN وموفري خدمات فض المنازعات، من أجل فهم المشكلات الأساسية ذات الصلة بأسئلة الميثاق.

4.1.1 البيانات ذات الصلة بسياسة IRTP

طلبت المجموعة الحصول على معلومات من شعبة التوافق في ICANN فيما يخص طبيعة وعدد الشكاوى الواردة والمتعلقة بسياسة IRTP. وأشارت البيانات إلى أن مشكلات سياسة IRTP تضم عددًا كبيراً للغاية من الشكاوى الواردة. وقدمت شعبة توافق ICANN الأعداد التالية للفترة بين يناير 2012 وفبراير 2013:

- تم تلقي 6594 شكوى ذات صلة بسياسة IRTP ومعالجتها.
- ومن بين هذا العدد، 2778 شكوى بمعدل (42%) مقابلة لعدم الصلاح (وهي الشكاوى التي لا تشتمل على خرق محتمل لسياسة IRTP) أو المشكلات ذات الصلة بالأسئلة المتداولة (FAQ).
- أما الشكاوى الباقية بعدد 3816 شكوى بنسبة (58%) فكانت شكاوى IRTP صالحة، ومن بينها 47 (بنسبة 1.2%) ذات صلة بعمليات النقل غير المرخصة لأسماء النطاقات.
- ومن بين الشكاوى الـ 47 ذات الصلة بعمليات النقل غير المرخصة لأسماء النطاقات، كانت 31 شكوى (0.8% من شكاوى IRTP الإجمالية الصحيحة) متعلقة بالسطو على عناوين البريد الإلكتروني أو السطو على أوراق اعتماد الوصول إلى لوحة التحكم الخاصة بالمسجل.
- وأشارت شعبة توافق ICANN إلى أنه في حين تناول المشكلات الـ 16 الباقية ذات الصلة بعمليات النقل غير المرخصة (0.4% من إجمالي شكاوى IRTP الصحيحة)، لم يقرر أي من أمناء السجلات المتورطين أو يقدم دليلاً على أنه قد بدأ في إجراءات TDRP.

4.1.2 البيانات ذات الصلة بـ TDRP

فيما يخص السؤال ب في الميثاق - هل يجب تعزيز خيارات فض المنازعات للمسجلين أم لا - طلب مجموعة العمل معلومات فيما يخص سياسة فض منازعات النقل (TDRP) من شركة Verisign، ومنتدى التحكيم الوطني (NAF) والمركز الآسيوي لفض منازعات أسماء النطاقات (ADNDRC) كما تلقت أيضًا أدلة ملموسة من عدد من أمناء السجلات بما في ذلك Tucows، وGoDaddy، وKey-Systems.

4.1.2.1 تعقيبات Verisign

اعتبارًا من أكتوبر 2009 إلى أبريل 2013 كان هناك:

- تم تقديم 154 قضية TDRP لدى Verisign، وكان من بينها 142 قضية ذات صلة بنطاق .com و12 بنطاق .net.
- ومن بين الـ 154 قضية، كان عدد 109 عبارة عن طلبات إنفاذ (RFE) و45 كانت عبارة عن طلبات لإعادة حالات الرعاية (ARS).⁴
- ومن بين هذه القضايا الـ 109، اتخذت Verisign قرارًا بخصوص 59 قضية (وتم الحكم 38 مرة لصالح أمين السجل مقدم الدعوى؛ وتم رفض قضيتين 2 "NACK"⁵؛ وتم تقديم استئناف لدى موفر خدمة فض المنازعات في قضيتين 2 حيث تم تأييد القرار الأصلي في كلتا القضيتين) ولم تصدر أي قرار بشأن القضايا الـ 50 المتبقية.
- ومن بين 59 حالة التي قدمت Verisign قرارًا بشأنها، كانت الشكاوى لها صلة بما يلي:
 - شخص ما غير جهة اتصال المدير أو حامل الاسم المسجل المدرج في سجل Whois لأمناء السجلات الخاسرين المرخص لهم النقل (37 قضية)
 - صرحت جهة الاتصال الإدارية بعملية النقل بدون معرفة حامل الاسم المسجل (8 قضايا)
 - العجز من جانب أمين السجل الرابع في الحصول على موافقة خطية صريحة بالنقل من جهة الاتصال الإدارية أو حامل الاسم المسجل (5 قضايا)
 - حدث نزاع على السداد مقابل النطاقات (3 قضايا)
 - تم نقل النطاق بدون موافقة المسجل الأصلي (حالتين 2)
 - عجز أمين السجل الرابع عن توفير نموذج تفويض (FOA) في غضون 5 أيام من تلقي الطلب (قضيتين 2)
 - عجز أمين السجل الخاسر في توفير دليل يعتمد عليه لرفض النقل عند طلب ذلك (قضية واحدة 1)
 - أخرى (قضية واحدة 1)

⁴ وقد تكون لأمناء السجلات في بعض القضايا القدرة على حل النزاعات بالتراضي فيما بينهم ولكن قد يكونون بحاجة إلى المساعدة في تصحيح عملية النقل. وفي تلك القضايا، قد يقدمون "طلبًا لإعادة الرعاية" أو ARS، لدى شركة Verisign. وفور الحصول على اتفاقية من كلا أمين السجل بوجوب حل وتصحيح عمليات نقل أسماء النطاقات، فسوف تؤدي Verisign عملية "إلغاء النقل" من أجل إعادة اسم النطاق المعني إلى أمين السجل الذي فقده. وهذا من شأنه أن يتيح للنطاق إمكانية "إعادته" إلى أمين السجل الخاسر دون إضافة عام إضافي إلى فترة التسجيل.

⁵ تم رفض عملية النقل من جانب أمين السجل الخاسر

4.1.2.2 تعقيبات منتدى التحكيم الوطني (NAF)

تناول منتدى التحكيم الوطني NAF عدد 6 قضايا من نوع TDRP:

- وكانت القضايا الـ 6 جميعها حالات استئناف من قرارات المستوى الأول وكانت تخص النطاقات المدارة بمعرفة Verisign
- وفي المستوى الأول (لتلك القضايا الـ 6)، حُكم لأمين السجل الراجح مرة واحدة، وتم رفض طلب واحد وأدت أربعة قضايا إلى عدم اتخاذ قرار فيها
- وفي المستوى الثاني (NAF) حُكم لمقدم الاستئناف في 5 قضايا وحُكم لصالح المستأنف ضده في قضية واحدة 1 من هذه القضايا حيث كانت هناك عمليات نقل بطريق التدليس وحالة واحدة 1 عن محاولة للنقل

4.1.2.3 تعقيب المركز الآسيوي لحل منازعات أسماء النطاقات (ADNDRC)

تناول المركز الآسيوي لحل منازعات أسماء النطاقات ADNDRC عدد 4 قضايا من نوع TDRP:

- ووقعت مشكلات إجرائية في سائر القضايا الأربعة
- وفي كافة القضايا الـ 4 فشل المستأنف ضده في تقديم معلومات كافية أو أية معلومات على الإطلاق.
- وفي قضيتين 2 فشل مقدم الاستئناف في تقديم معلومات كافية
- وأدى ذلك إلى التحكيم في قضية واحدة فقط - مع الحكم لصالح مقدم الاستئناف
- وفي قضيتين اثنتين لم يتم إصدار أي قرار، وفي حالة واحدة 1 قررت ADNDRC أنها لا تتمتع بالاختصاص القضائي اللازم لإصدار قرار.

4.1.2.4 تعقيبات أمين السجل (Key-Systems، Tucows، وGoDaddy)

قدم ثلاث أمناء سجلات تعقيبات فيما يتعلق بعدد من قضايا TDRP المرفوعة أو التي كانت طرفاً فيها.

Key-Systems

خلال الأعوام 5-6 الماضية، لم تطلق أو تخضع لأي من إجراءات TDRP.

Tucows

شاركت Tucows في ما يقرب من أربع عمليات TDRP (لم تتم أي منها في الآونة الأخيرة). وعلاوة على ذلك، حيث إنه لم يكن هناك سوى عدد منخفض من الشكاوى والمشكلات فيم يخص عمليات النقل والتي تم التعامل معها بشكل طبيعي من خلال قنوات رسمية عن طريق العمل المباشر مع أمناء السجلات (حوالي 12 في السنة). بالإضافة إلى ذلك، وحيث إن شركة Tucows تعمل بالأساس كتاجر جملة، فالافتراض هو أن بعض المشكلات المتعلقة بالنقل ستحدث فيما بين الموزعين - حتى بدون الوصول إلى Tucows مباشرة.

GoDaddy

تتلقى GoDaddy بشكل نموذجي ما بين 30-50 نزاع حول النقل كل شهر. ويتم حل حوالي 25% من تلك النزاعات عن طريق العمل مع أمناء السجلات الآخرين. أما النزاعات المتبقية فلم يتم متابعة تناولها بسبب أحد الأسباب التالية:

- توقف أمين السجل الخاسر عن متابعة النزاع؛
 - قيام العملاء بحل المشكلة فيما بينهم؛
 - توصل التحريات إلى أن أحد الأطراف قد قدم نزاعًا كاذبًا.
- في نفس الوقت الذي تم فيه تجميع البيانات، حصلت GoDaddy على حالة واحدة فقط في السجل (في 2008) والتي أدت إلى إجراءات TDRP رسمية.

4.1.3. قدرات شعبة توافق ICANN لإنفاذ إجراءات TDRP

خلال المراحل الأخيرة من المداولات، طلبت مجموعة العمل من شعبة توافق ICANN توفير مزيد من التفاصيل حول الظروف والتدابير التي استخدمت في إنفاذ الشكاوى ذات الصلة بـ IRTP. ووفرت شعبة التوافق في ICANN المعلومات التالية للمجموعة:

وفيما يلي السيناريوهات (بموجب IRTP كما هو الحال) التي تحظى فيها شعبة التوافق في ICANN بصلاحيات التصرف:

ما يشتمل على أمين السجل الخاسر

- ما يتعلق برمز AuthInfo
 - لم يتمكن المسجل من استعادة رمز AuthInfo من لوحة التحكم الخاصة بأمين السجل (أو ما يقابله)، وبعد ذلك طلب المسجل من أمين السجل إرسال رمز AuthInfo لكن أمين السجل فشل في القيام بذلك في غضون فترة 5 أيام مطلوبة (تكون هذه المخالفة في هذه الحالة عندما تكون كلتا الحالتين حاضرتين)؛
 - أما الوسيلة المقدمة من أمين السجل للمسجل لكي يتمكن من استعادة رمز AuthInfo فهي أكثر تقييدًا من الوسيلة المقدمة للمسجل من أجل تحديث معلومات جهة الاتصال أو خادم الاسم الخاص به؛
 - يرسل أمين السجل رمز AuthInfo إلى شخص ما ليس هو حامل الاسم المسجل أو جهة الاتصال الإدارية (جهة اتصال النقل).
 - لا يرسل أمين السجل رمز AuthInfo على الإطلاق.

• ما يتعلق بنموذج التفويض FOA

- أمين السجل لا يرسل نموذج التفويض FOA
- يرسل أمين السجل نموذج التفويض FOA إلى شخص ما لا يكون هو جهة اتصال النقل

- ما يتعلق بإلغاء قفل تسجيل اسم النطاق
 - لا يتمكن المسجل من إلغاء قفل تسجيل اسم النطاق من خلال وسيلة متوفرة على الإنترنت، وبعد ذلك طلب المسجل من أمين السجل إلغاء قفل تسجيل اسم النطاق وهو ما عجز أمين السجل عن القيام به في غضون خمسة أيام ----- (تكون المخالفة في هذه الحال عندما تكون كلتا الحالتين حاضرتين)

ما يشتمل على أمين السجل الراجح

- ما يتعلق برمز AuthInfo
 - سمح أمين السجل بعملية النقل بدون الحصول على رمز AuthInfo - وهو ما قد يكون مستحيلاً من الناحية الفنية لكن يمكن حدوثه من الناحية النظرية (وهذا السيناريو ينطوي أيضاً على خطأ في السجل)

- ما يتعلق بنموذج التفويض FOA
 - أمين السجل لا يرسل نموذج التفويض FOA
 - يرسل أمين السجل نموذج التفويض FOA إلى شخص ما لا يكون هو جهة اتصال النقل
 - يسمح أمين السجل بعملية النقل دون الحصول على معلومات بعد إرسال FOA

4.2 مداوات وتوصيات مجموعة العمل

4.2.1 المسألة أ من الميثاق

هل متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض المنازعات بحاجة إلى تطوير، بهدف إتاحة المعلومات السابقة والشائعة أمام المجتمع وإتاحة مرجع إلى القضايا الماضية في طلبات فض المنازعات.

4.2.1.1 الملاحظات

لا تشمل سياسة فض منازعات النقل (TDRP) في الوقت الحالي على أية متطلبات للإبلاغ من جانب موفري خدمات فض المنازعات في نهاية أي نزاع TDRP. في يناير 2006، أشارت "مجموعة عمل مراجعة مشكلات النقل"⁶ أن إنفاذ TDRP يبدو غير متسق ولا يعتمد على أحداث سابقة. كما أن المواقف التي تشتمل على نفس أنماط الحقائق فيجري تقريرها بشكل مختلف من خلال نفس موفر خدمات فض المنازعات بما يؤدي إلى نقص واضح في وضوح ومصداقية الإجراءات (المشكلة 15).

مطلوب في الوقت الحالي من سجلات gTLD فقط توفير إحصائيات لما قبل أمين السجل حول عدد النزاعات المرفوعة والتي تم حلها كجزء من تقارير المعاملات الشهرية المقدمة إلى ICANN. ولا يشتمل المطلب على معلومات حول قضايا بعينها.⁷

⁶ <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/docHMrHaPLWRt.doc>

⁷ راجع <http://www.icann.org/en/resources/registries/reports>

وفي هذا السياق، لاحظت مجموعة العمل أن مادة الوسائط قد ركزت على نقص الوعي بسياسة TDRP.⁸

وافقت مجموعة العمل على الجزء د من سياسة IRTP خلال مناقشاتها على أن نشر نتائج نزاعات سياسة TDRP سيكون أمراً مرغوباً، لاسيما بالنظر إلى متطلبات مماثلة موجودة داخل سياسات فض النزاعات الأخرى مثل السياسة الموحدة لحل النزاع حول أسماء النطاقات (UDRP). وقد وافقت المجموعة على أن الاتساق والشفافية عبر مختلف سياسات فض المنازعات سوف يكون مفيداً لكل من موفري خدمات فض المنازعات والأطراف المشاركة في النزاعات. وترى مجموعة العمل بأن هذه التقارير سوف تؤدي إلى تحسين مستوى فهم السياسة وتشعباتها على المتأثرين بها. والحفاظ على سجلات موحدة بنتائج النزاعات قد يؤدي أيضاً إلى توفير بيانات قد تساعد في المراجعات المستقبلية لسياسات فض المنازعات.

وأشارت مجموعة العمل إلى أن المركز الآسيوي لفض منازعات أسماء النطاقات (ADNDR) لديه بالفعل سياسة نشر مفروضة ذاتياً قيد التنفيذ في كافة قوانين TDRP الخاصة به. ويمكن أن يمثل مثال ADNDR نموذجاً لأفضل الممارسات بالنسبة لموفري خدمات فض المنازعات الآخرين.⁹

راجعت مجموعة العمل كافة [التعليقات](#) المقدمة على هذه التوصية والتي تم تلقيها بعد نشر التقرير الأولي. وحيث كانت جميع التعليقات مؤيدة لهذه التوصية، لم تقم المجموعة بإجراء أية تغييرات على هذه التوصية.

4.2.1.2 التوصيات

التوصية رقم 1 - توصي مجموعة العمل بدمج متطلبات الإبلاغ في سياسة TDRP. يجب نشر جميع الأحكام الصادرة عن مزودي خدمات حل النزاعات (DRP)¹⁰ على الموقع الإلكتروني للمزودين، إلا في حالات استثنائية - بما يتماشى مع الممارسات المعمول بها في الوقت الحالي في UDRP. والاستثناءات، إذا سعت لها DRP، فيتم منحها بمعرفة فريق التوافق التعاقدية في ICANN على أساس كل حالة على حدة. توصي المجموعة بنشر التقارير التي تحذو حذو المركز الآسيوي لحل نزاعات أسماء النطاقات (ADNDRC).¹¹ ويجب أن تحتوي هذه التقارير على الأقل على ما يلي:

- (أ) اسم المجال محل النزاع
- (ب) المعلومات ذات الصلة حول الأطراف المشاركين في المنازعة؛
- (ج) القرار الكامل للقضية؛
- (د) تاريخ تنفيذ القرار

لا تسري الحاجة إلى النشر على قواعد TDRP التي كانت سارية قبل تنفيذ هذه التوصية.

⁸ راجع <http://www.thedomains.com/2013/07/30/you-know-about-udrps-have-you-ever-heard-of-a-tdrp>

⁹ للاطلاع على تقارير ADNDR، راجع https://www.adndrc.org/tdrp/tdrphk_decisions.html

¹⁰ توصي مجموعة العمل بخصوص سؤال الميثاق ج بإزالة السجل كأول طبقة من حل النزاعات في TDRP. بالتالي، رغم صياغة سؤال الميثاق أ، فإنه لم يتم تضمين متطلبات إبلاغ للسجلات هنا.

¹¹ راجع أربعة تقارير من مركز ADNDRC حول قرارات TDRP:

http://www.adndrc.org/mten/TDRP_Decisions.php?st=6

التوصية رقم 2 - توصي مجموعة العمل بأن يتم تعديل سياسة TDRP بحيث تشمل صياغة تتماشى مع النسخة المنقحة من سياسة UDRP:

"ينبغي على مزود خدمات حل النزاعات المعني الإبلاغ عن أي قرار يتم اتخاذه فيما يتعلق بنزاع نقل تمت المباشرة به بموجب TDRP. على أن يتم نشر جميع القرارات بالكامل بموجب هذه السياسة عبر الإنترنت، إلا عندما تقرر الهيئة، المشكلة بمعرفة هيئة فض المنازعات، في حالة استثنائية، إعادة صياغة أجزاء من قرارها. وعلى أية حال، يُنشر ذلك الجزء من أي قرار الذي يحدد بأن التقدم بشكوى عن سوء نية".

4.2.1.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات

تلقت التوصية رقم 1 و2 دعمًا بإجماع كامل.

4.2.1.4 التأثير المتوقع للتوصيات

تتوقع مجموعة العمل رؤية تحسن في الرؤية والشفافية والاتساق لنتائج TDRP بالإضافة إلى جمع البيانات والإحصائيات المفيدة فيما يخص استخدام وفعالية هذه السياسة. كما تتوقع المجموعة كذلك أن يكون التأثير المالي على موفري خدمات فض المنازعات طفيفًا نسبيًا، لاسيما بالنظر إلى أن هذه المنشورات سوف تؤدي إلى مجموعة مفيدة وقيمة للغاية من البيانات للرجوع إليها في المستقبل.

4.2.2 السؤال ب في الميثاق

هل ينبغي تضمين الشروط الإضافية في سياسة حل النزاعات الخاصة بالنقل (TDRP) بشأن كيفية معالجة النزاعات عند حدوث العديد من عمليات النقل.

4.2.2.1 الملاحظات

قد تظهر مشكلات عند محاولة فض منازعات النقل في الحالات التي تحدث فيها عمليات نقل متعددة لأسماء النطاقات. وفي تلك الحالة، يجوز رفع TDRP بسبب أن النقل الأولي كانت مخالفاً لسياسة IRTP حتى وإن لم تؤدي عمليات النقل اللاحقة إلى خرق للسياسة. ويطلق على هذه المشكلة في بعض الأحيان اسم "غسل النطاقات" أو "قفز النطاقات". وقد يؤدي ذلك إلى تعقيد إجراءات المنازعة بسبب وجوب التحقق من عملية النقل وتقييمها بالنسبة لكل عملية نقل تمت منذ النقل الأولي المتنازع عليه. قد تشمل عملية التقصي هذه على العديد من أمناء السجلات، وقد يكون بعضهم أو جميعهم قد توافق مع سياسة النقل. وهناك تعقيد آخر يتمثل في أن أمناء السجلات الذين يتوجب عليهم فقط الحفاظ على سجلات للنقل لثلاث سنوات.

وقد نظرت مجموعة العمل في المسائل المتعلقة بالعدل والإنصاف لهؤلاء المسجلين الذين قد يكونوا قد حصلوا على اسم نطاق مسروق بما يتفق مع سياسة النقل الحالي. وقد يجد موفر خدمة فض النزاعات أن عملية النقل الأولية - في سلسلة من قفزات أمين السجل - قد خالفت سياسة النقل وبذلك طرحت مسألة صحة جميع عمليات النقل في ذلك الجانب. وتوصلت مجموعة العمل إلى أن اسم النطاق لا يبد أن يظل مع أمين السجل الحالي إذا ما حدثت عمليات نقل لاحقة بما يتفق مع IRTP و في حالة تمرير قانون بالقيود على إطلاق TDRP.

وافقت مجموعة العمل على أنه بمجرد اكتشاف عملية "غسل"، يجب قفل النطاق ويتوجب على سار أمناء السجلات في السلسلة المشاركة في عملية التوصل إلى الحقائق. ولتسهيل هذه المشاركة، يجب تحصيل وجمع الحد الأدنى من المعلومات وتخزينها خلال سائر عمليات نقل النطاقات. وتشير مجموعة العمل إلى أن إصدار Verisign من قواعدها التكميلية متوافق مع هذا المطلوب (راجع القسم ن، الفقرة 1).

كما تشير مجموعة العمل إلى أن قانون القيود على رفع سياسة فض منازعات النقل TDRP من العوامل الهامة في هذه السيناريوهات. وهذه القيود مشمولة في القسم 2.3 من سياسة IRTP:

يجب رفع أي نزاع في موعد أقصاه ستة (6) أشهر من المخالفة المزعومة لسياسة النقل. وفي حالة ادعاء أمين سجل بأن عملية نقل كانت مخالفة لهذه السياسة، فإن التاريخ الذي يتم فيه إجمال عملية النقل يكون هو التاريخ الذي تحدث فيه "المخالفة المزعومة". في حالة ادعاء أي أمين سجل بأن عملية نقل يجب أن تكون وقعت، فإن التاريخ الذي يتم فيه تلقي الرفض NACK (وفقاً للتعريف التالي) من خلال السجل، يكون هو التاريخ الذي تقع فيه "المخالفة المزعومة".

أشارت مجموعة العمل إلى أن قانون التقييد على بدء TDRP محدد في الوقت الحالي بمدة ستة أشهر. وحيث إن العديد من المسجلين لا يتحققون بشكل دوري من حالة أسماء النطاقات المسجلة الخاصة بهم، فإن هذا الطول قد يكون قصيراً للغاية بالنسبة للمسجل في تحديد عملية نقل يمكن التنازع عليها، وإشعار أمين السجل الذي يحتاج بدوره إلى البدء عندئذ في عملية TDRP.

وحيث إن قانون القيد مهم في ضمان اليقين القانون بالنسبة للأمناء السجلات والمسجلين الراغبين بأن مجموعة العمل كانت على حق بأن تمديد القانون قيد يكون مفيداً في حالة وجود عملية نقل متنازع عليها. وحيث إن أمناء السجلات ملتزمون من الناحية التعاقدية على الاتصال بالمسجلين بصفة سنوية بموجب سياسة تنكير بيانات Whois أو (WDRP)،¹² فقد أشارت مجموعة العمل إلى أن تمديد قانون القيد من 6 أشهر إلى 12 شهراً قد يكون مرغوباً. وقد يؤدي ذلك إلى الحد من مشكلات النقل متعدد النقاط من خلال تزويد المسجل الخاسر "بوقت تفاعل" إضافي من أجل الاستعلام عن أمين السجل الخاص به بعد عدم تلقيه للتنكير السنوي بتحديث معلومات الاتصال الخاصة به. وفي نفس الوقت، رأى أعضاء من مجموعة العمل أن هذا التمديد لن يكون عبأ زائداً على عمليات النقل القانونية.

وخلال فترة التعليق العامة على التقرير الأولي، تلقت مجموعة العمل تعليقات تدعو إلى فترة تمديد أطول بالنسبة لقانون القيود. وعلى الرغم من ذلك، بعد مناقشات مطولة، رأت المجموعة أن التمديد لفترة 12 شهراً كافية لأنها توفر وقتاً كافياً للمسجلين وأمناء السجلات لملاحظة عمليات النقل المزعومة غير المتوافقة - والبدء في عملية TDRP. وعلاوة على ذلك، فإن فترة 12 شهراً تعد تسوية بين تمديد حماية أمناء السجلات والمسجلين ضد عمليات النقل غير المتوافقة والحاجة إلى اليقين القانوني من أن عمليات نقل أسماء النطاقات لم تعد خاضعة بعد ذلك لعمليات TDRP.

¹² راجع <http://www.icann.org/en/resources/registrars/consensus-policies/wdrp>

وتجدر الإشارة إلى أنه كجزء من توصيات مجموعة عمل PDP للجزء ج من IRTP، فإن إجراء تغيير للسجل على سبيل المثال لالحصر يتطلب من "أمين السجل وضع قفل على النطاق لمنع النقل بين أمناء السجلات للنطاق لمدة 60 يوماً، ما لم يختر المسجل السابق عدم التقيد بهذا الشرط بعد تلقيه إخطاراً قياسيًّا فيما يتعلق بالمخاطر المرتبطة" (راجع الخطوة 5 من التوصية رقم 1).¹³

وأشارت مجموعة العمل إلى أن النقل المتكرر لأسماء النطاقات قيد يشتمل على كل من عمليات النقل فيما بين أمناء السجلات وعمليات النقل فيما بين المسجلين (راجع أيضاً قضايا الاستخدام في الملحق ج). أما النزاعات ذات الصلة بالمسألة الأخيرة فمن المحتمل أن تتأثر بتنفيذ الجزء ج من IRTP والذي يتناول سياسة النقل فيما بين المسجلين. وقد وافقت مجموعة العمل على أن تطبيق عملية TDRP على عمليات النقل تلك يجب أن تخضع للمراجعة بعد تنفيذ الجزء ج من IRTP.

4.2.2.2 التوصيات

التوصية رقم 3 - توصي مجموعة العمل بتعديل TDRP بحيث تعكس الصياغة التالية، أو ما يقابلها: "تبطل وتلغى عمليات النقل من أمين سجل رايح إلى أمين سجل آخر، وجميع عمليات النقل التالية، إذا حصل أمين السجل الرابع على رعاية من أمين السجلات عن طريق عملية نقل غير صالحة، بحسب ما يتحدد من خلال عملية فض النزاعات المنصوص عليها في سياسة فض نزاعات النقل".

التوصية رقم 4 - توصي مجموعة العمل بإعادة اسم النطاق إلى أمين السجلات ومسجل السجل مباشرة قبل النقل غير المتوافق إذا ما وجد ذلك، من خلال إجراءات TDRP، بأن عملية نقل لاسم نقاط غير متوافق مع IRTP قد وقعت.

التوصية رقم 5 - توصي مجموعة العمل بتمديد نظام المدة المخصصة لإطلاق سياسة TDRP من 6 أشهر في الوقت الحالي إلى 12 شهراً اعتباراً من النقل الأولي.

الهدف من ذلك منح المسجلين الفرصة لإدراك والتعرف على عمليات النقل الاحتمالية عندما لا يتلقون إشعار WDRP السنوي من مسجليهم.

التوصية رقم 6 - توصي مجموعة العمل بأنه في حالة المباشرة بطلب إنفاذ بموجب TDRP، فينبغي "قفل" النطاق ذي الصلة ضد المزيد من عمليات النقل في الوقت الذي يكون في الطلب الخاص بالإنفاذ معلقاً. ووفقاً لذلك، من المقرر إضافة "إجراء TDRP" و"إجراء URS" إلى النقطة الثانية من قائمة أسباب الرفض في IRTP (القسم 3)؛ ويجب تعديل IRTP و TDRP بما يتفق مع ذلك.¹⁴

يجب تعديل الإرشادات للمسجلين والسجلات ومزودي حل النزاعات من الأطراف الثالثة وفقاً لذلك. وتشير مجموعة العمل إلى وجوب تنفيذ القفل بنفس الطريقة التي تصفها UDRP - بمجرد الانتهاء من تنفيذ عملية قفل UDRP.

¹³ راجع الصفحة 41 من التقرير النهائي حول عملية PDP الجزء ج من IRTP <http://gnso.icann.org/en/issues/irtp-c-final-report-09oct12-en.pdf>

¹⁴ <https://www.icann.org/resources/pages/policy-transfers-2014-07-02-en>

4.2.2.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات

تلقت التوصية رقم 3 و4 و5 و6 دعمًا بإجماع كامل.

4.2.2.4 التأثير المتوقع للتوصيات

تتوقع مجموعة العمل، في حين أن عملية TDRP معلقة، أن تؤدي هذه التوصية إلى تقليل الفاعلية في ممارسات النقل المستمر لأسماء النطاقات كأحد المكونات في عمليات النقل التديسية. ويجب أن تحتوي آلية النقل على حالة حذر الخادم يتم إضافتها بمعرفة السجل و/أو حالة حذر العميل على أن يتم إضافتها بمعرفة أمين السجل من أجل إيقاف عمليات النقل اللاحقة. كما تتوقع مجموعة العمل تحسن في الأمن بالنسبة للمسجلين ورؤية أكبر بعمليات النقل التديسية بالإضافة إلى وقت كافٍ من أجل الاتصال بأمين السجل الخاص به واتخاذ الإجراءات المناسبة للتصحيح.

4.2.3 السؤال ج في الميثاق

هل ينبغي وضع خيارات نزاع للمسجلين وتنفيذها كجزء من السياسة (يعتمد المسجلون حاليًا على أمناء السجلات في إقامة دعاوى النزاع بالنيابة عنهم)؛

4.2.3.1 الملاحظات

خيارات فض نزاعات المسجلين

يمكن فقط لأمين السجل الرابع أو أمين السجلات في الوقت الحالي رفع نزاع بموجب TDRP، ولا يوجد خيار للمسجلين للقيام بذلك. وعلى الرغم من ذلك، قام فريق توافق ICANN بإشعار مجموعة العمل بأنه بين يناير 2012 وفبراير 2013 قد تلقوا 3816 شكوى من أفراد يدعون عمليات نقل غير مرخصة للنطاقات (راجع القسم 5.1.1 من هذا التقرير). إذا كان أي مسجل في موقف يشعر فيه بأن موقفه تعرض للتجاهل من خلال أمين السجل وخياراته الحالية تتمثل إما في تقديم شكوى لدى إدارة التوافق في ICANN أو المتابعة عبر نظام المحكمة، لكن لا يمكنها البدء مباشرة في TDRP.

وناقشت مجموعة العمل مشكلة السماح للمسجلين بالبدء في عملية TDRP، في بذل مقدار كبير من الوقت حول المشكلة. ومضت المجموعة بعيدًا من حيث تشكيل فريق فرعي قام بصياغة نسخة معدلة من TDRP، والتي تتيح للمسجلين القدرة على البدء في العملية بأنفسهم. قامت المجموعة - كجزء من مناقشاتها - بوضع قائمة بحالات الاستخدام التي اشتملت على السيناريوهات التي قد يقوم فيها المسجلون بالبدء في إقامة نزاع على عملية نقل (راجع الملحق ج).

وعلى الرغم من ذلك، قررت مجموعة العمل في نهاية الأمر بأنه يجب أن تحتوي سياسة TDRP على خيارات لفض المنازعات من أجل المسجلين. وعلى وجه الخصوص، تخوفت مجموعة العمل من أن إضافة فئة جديدة من الأطراف إلى عملية معقدة بالفعل وفنية سوف يكون عبئًا عليها. كما رأت مجموعة العمل بأنه من الصعب تخيل الطريقة التي قد يعمل بها مخطط استعادة تكلفة TDRP "سداد الخاسر" وذلك في المواقف التي كانت فيها النزاع بين مسجل شرعي وبين مجرم. ومن ثم، من المفضل إنشاء عمليتين منفصلتين لكل من النقل فيما بين المسجلين والنقل فيما بين أمناء السجلات وعدم فتح IRTP أمام نزاعات المسجلين.

وخلال مناقشات مجموعة العمل أصبح من الواضح أن النزاعات المحتملة الناتجة من عمليات النقل فيما بين المسجلين قد يكون من الضروري التعامل معها. ولذلك، بمجرد جمع البيانات ذات الصلة من شعبة التزام ICANN و/أو أمناء السجلات وتقييمها، وتنفيذ سياسة تغيير المسجل الجزء ج من IRTP، قد يقرر مجلس GNSO بأنه ليس جميع حالات الاستخدام (الملحق ج) قد تم التعامل معها وأنه يجب التقصي عن خيارات أخرى لفض المنازعات. وفي مثل هذه الظروف، توصي مجموعة العمل بأن يظل مجلس GNSO تقرير مشكلات من أجل النظر في وضع آليات لفض المنازعات من أجل التعامل مع منازعات النقل فيما بين المسجلين.

وفي تعليقها العام، طالبت دائرة الأعمال BC أن يتم السماح للمسجلين بالبداية إجراءات فض منازعات النقل. وقد راجعت مجموعة العمل حسب الأصول المشكلة وتداولت هذا الخيار ولا تزال مقتنعة بأن سياسة فض منازعات النقل فيما بين أمناء السجلات ليست هي المكان المناسبة للتعامل مع نزاعات النقل فيما بين المسجلين.

معلومات للمسجلين

بالإضافة إلى ذلك، أشارت مجموعة العمل إلى أن المعلومات على موقع ICANN الإلكتروني التي تصف خيارات المسجل فيما يتعلق بالنقل بين أمناء السجلات وبين المسجلين ليست بالصياغة الواضحة ولا طريقة العرض البارزة كما ينبغي بها. وأصبح ذلك واضحاً بشكل خاص بعد تواصل مجموعة العمل مع فريق التوافق التعاقدية في ICANN من أجل تحقيق فهم أفضل لدور وصلاحيات التوافق في حل نزاعات النقل. أما الموافق التي يمكن فيها لشعبة التوافق التعاقدية في ICANN التعامل مع عمليات النقل غير المتوافقة فهي مدرجة في الملحق ج. وفي هذا السياق، تشير مجموعة العمل إلى أن TDRP مصممة من أجل أمناء السجلات، إلا أن المسجلين مشمولون أيضاً في هذه النزاعات وبحاجة إلى إرشاد واضح من موقع ICANN على الويب، لاسيما قسم التوافق في ICANN، من حيث السبب وراء إمكانية الاتصال من أجل الحصول على المساعدة في حالات وقضايا نزاعات النقل.¹⁵ علماً بأن التعليقات العامة الواردة متسقة مع هذا التقييم.

الحاجة إلى قائمة بالتعاريف

عند مناقشة مسألة خيارات النقل بالنسبة للمسجلين، قامت مجموعة العمل بفحص صياغة TDRP و IRTP بتفصيل كبير. وخلال هذه الممارسة، وافقت مجموعة العمل على أن العديد من المصطلحات المستخدمة في هذه السياسات/السيناريوهات غير متسقة وربما تكون مربكة. وقررت المجموعة صياغة قائمة بالتعاريف تكون قابلة للتطبيق على السياسات من أجل تحسين مستوى سهولة الاستخدام. يمكن العثور على قائمة التعاريف في الملحق و.

السجلات بصفتها موفر خدمة فض المنازعات من المستوى الأول لسياسة فض منازعات النقل TDRP قامت مجموعة العمل - كجزء من مراجعة سياسة TDRP الخاصة بها - بمناقشة الحاجة إلى قواعد TDRP متسقة، تركز على وجه الخصوص على السجلات العاملة بصفة موفرين من المستوى الأول لخدمات فض المنازعات بموجب هذه السياسة. وعلى وجه الخصوص، ناقشت المجموعة ما إذا كان هذا المستوى الأول يمكن قطعه أم لا.

¹⁵ كما أن هناك توصيات واضحة حول هذه المسألة مشمولة في السؤال د من الميثاق، وتتناول مسألة توفير المعلومات لخيارات فض المنازعات أمام المسجلين (5.2.4.3).

وفي هذا السياق، أشارت مجموعة العمل إلى أن إزالة طبقة السجل قد تؤدي إلى زيادة نفقات TDRP بالنسبة لأمناء السجلات، وربما بالنسبة للمسجلين، حيث لن يعود بمقدورهم تقديم شكاوى لدى السجلات لكن سيتوجب عليهم تقديم الشكاوى لدى موفري خدمات الشكاوى (الأكثر كلفة) إذا لم يتمكنوا من التوصل إلى اتفاق حول حل فيما بينهم. كما جاء الذكر أيضاً على أن هذه الزيادة في التكلفة قد توجد حاجزاً أمام الوصول إلى TDRP، وربما تؤدي إلى تلوؤ أكبر من أمناء السجلات في البدء في عملية فض النزاع. أشارت مجموعة العمل إلى أن العدد الإجمالي لنزاعات TDRP التي تم رفعها كانت صغيراً للغاية. فعالية السجلات مطالبة في الوقت الحالي بالحفاظ على قدرات فض منازعات TDRP التي لم يتم استخدامها قط (حيث إن كافة نزاعات TDRP من الناحية الفعلية يتم التعامل معها من خلال سجل واحد فقط، Verisign). ومن ثم فإن الزيادة الكبيرة في التكاليف تبدو غير محتملة أيضاً بسبب أن التخلص من مستوى السجل لن يحول دون توصل أمناء السجلات إلى اتفاق فيما بينهم قبل البدء في عملية TDRP - مشابه للوضع اليوم.

وبالأحرى، فإن التخلص من طبقة السجل باعتبارها موفر حل المنازعات من المستوى الأول بالنسبة لسياسة TDRP سوف يؤدي في غالب الأحوال إلى مزيد من التطبيق المتسق للعملية لأن عدداً صغيراً فقط من موفري فض المنازعات سوف يتناول نزاعات النقل، وليس عدداً متنامياً من السجلات. بالإضافة إلى ذلك، سوف تكون للسجلات القدرة على تخفيض النفقات، حيث لن تعود مطالبة بتدريب فريق عمل على دعم هذه السياسة غير المستخدمة بشكل متكرر. وفي هذا السياق، أشارت مجموعة العمل إلى أن عدد السجلات يتزايد بشكل كبير مع طرح برنامج gTLD الجديدة. وهذا ينضم إلى حجم الطلبات المنخفض بالنسبة لعملية تتطلب قدرًا كبيراً من موارد السجل من أجل الدعم الصحيح والمناسب سوف يؤدي بالتأكيد إلى تكاليف عالية بالنسبة للسجلات وانخفاض الجودة بالنسبة لأمناء السجلات.

واستناداً إلى هذا التقييم، توصلت مجموعة العمل إلى أن السجل باعتباره موفر خدمة فض المنازعات من المستوى الأول لعملية TDRP يجب أن يتوقف. دعت مجموعة العمل صراحة للحصول على تعقيبات حول التوصية الأولية من أجل الانتهاء من مستوى السجل باعتباره موفر من المستوى الأول لخدمات فض المنازعات. وكانت جميع التعليقات المقدمة على هذه المسألة مؤيدة لهذه التوصية. فقامت مجموعة العمل بتعديل ومراجعة توصيتها وأكدت أنه بسبب الدعم من التعليقات العامة، فإن الزيادة المرتفعة في السجلات، والحاجة إلى تطبيق متسق للسياسة والعدد المنخفض في قضايا TDRP المرفوعة في الماضي، يجب وقف مستوى السجل باعتباره موفر خدمة فض النزاعات من المستوى الأول.

وباختصار، ترى مجموعة العمل أن المستوى الأول من دعم المسجل في قضايا عمليات النقل المتنازع عليها يجب أن تتم بمعرفة المسجلين من خلال التواصل مع أمين السجل. وإذا لم يتم ذلك، فإن المستوى الثاني من الدعم إذا لم يكن أمناء السجلات قادرين على ذلك، يتم من خلال شعبة التوافق في ICANN. ويتألف المستوى الثالث من عملية TDRP الرسمية وأطراف التحكيم من أجل الفصل في نزاع النقل.

وفي النهاية، أشارت مجموعة العمل إلى أنه يتوجب على ICANN مراقبة استخدام عمليات TDRP وإذا كان قطع طبقة السجل بصفة موفر خدمة فض المنازعات من المستوى الأول ستؤدي إلى حاجة أمام هذه الآلية الخاصة بفض المنازعات، فيجب البدء في الأعمال المستقبلية للسياسة من أجل مواجهة هذا التطور.

4.2.3.2 التوصيات

التوصية رقم 7 - توصي مجموعة العمل بإضافة قائمة من التعريفات (الملحق و) إلى سياسة TDRP للسماح بوجود سياسة أكثر وضوحًا وأكثر سهولة في الاستخدام.

التوصية رقم 8 - توصي مجموعة العمل بعدم وضع خيارات حل نزاعات للمسجلين كجزء من TDRP الحالية.

التوصية رقم 9 - توصي مجموعة العمل بأن يقوم فريق العمل بالتعاون اللصيق مع فريق مراجعة تنفيذ الجزء ج من سياسة IRTP، بضمان أن توصيات النقل فيما بين المسجلين للجزء ج من سياسة IRTP يتم تنفيذها مع مراقبة ما إذا كانت آليات فض المنازعات ضرورية أم لا لتغطية حالات الاستخدام في الملحق ج. وحالما يتم تنفيذ تلك السياسة، يجب مراقبة عملها عن قرب، وإذا كان ضروريًا يجب الدعوة لإعداد تقرير بالمشكلات من أجل تقييم الحاجة لسياسة خاصة بفض منازعات النقل فيما بين المسجلين.
راجع أيضًا التوصية رقم 17 و18 أدناه.

التوصية رقم 10 - توصي مجموعة العمل بتعديل TDRP للتخلص من المستوى الأول (السجل) من TDRP. يتوجب على ICANN مراقبة استخدام عمليات TDRP وإذا كان قطع طبقة السجل بصفة موفر خدمة فض المنازعات من المستوى الأول ستؤدي إلى حاجة أمام هذه الآلية الخاصة بفض المنازعات، فيجب البدء في الأعمال المستقبلية للسياسة من أجل مواجهة هذا التطور. راجع أيضًا رقم 17 أدناه.

التوصية رقم 11 - توصي مجموعة العمل بأن تتخذ ICANN الخطوات اللازمة من أجل عرض المعلومات ذات الصلة بعمل النقل غير المتوافقة والمتنازع عليها بشكل ساند على موقع الويب الخاص بها مع ضمان عرض المعلومات بطريقة بسيطة وواضحة مع إمكانية وصول المسجلين إليها بسهولة.
يجب النظر إلى هذه التوصية بالتزامن مع التوصية رقم 12 (أدناه).

4.2.3.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات

تلقت التوصية رقم 7، و8، و9، و10، و11 دعمًا بإجماع كامل.

4.2.3.4 التأثير المتوقع للتوصيات:

تتوقع مجموعة العمل أنه يجب تحسين مستوى قابلية استخدام TDRP و IRTP من خلال إضافة قائمة بالتعريفات (الملحق و). كما تتوقع مجموعة العمل أن عملية تطوير خيارات فض نزاعات النقل فيما بين المسجلين - بالإضافة إلى تنفيذ الجزء ج من سياسة IRTP - سوف تؤدي إلى عدد أقل بالنسبة لشكاوى المسجلين إلى شعبة توافق ICANN والتعامل مع السيناريوهات المدرجة في قضايا الاستخدام (الملحق ج). وفي النهاية، يجب أن تكون TDRP أكثر قابلية للفهم والتطبيق باتساق من خلال إزالة طبقة السجل - لاسيما في ضوء زيادة عدد السجلات من خلال برنامج gTLD الجديدة. كما تتوقع مجموعة العمل أنه يجب مراقبة استخدام TDRP من أجل التأكد من أن إزالة طبقة السجل لا تؤدي إلى إيجاد حاجز أمام الوصول. وبالإشتراك

مع التوصية 12 أدناه، تتوقع مجموعة العمل أن يتم تحديث موقع ICANN على الويب بحيث يتمكن المسجلون من العثور بسهولة على المعلومات ذات الصلة فيما يخص نزاعات النقل. كما يجب أن يؤدي ذلك إلى تقليل طلبات الدعم غير الصالحة المقدمة إلى شعبة توافق ICANN.

4.2.4 السؤال د في الميثاق

ما إن كانت المتطلبات وأفضل الممارسات ينبغي أن توضع موضع الأعمال بالنسبة للمسجلين لجعل المعلومات الخاصة بخيارات حل النزاعات ذات الصلة بالنقل متاحة للمسجلين

4.2.4.1 الملاحظات

أشارت "مجموعة العمل الخاصة بمراجعة مشكلات النقل لسنة 2006"¹⁶ إلى "ضرورة توفير تعليم وتوعية إضافية للمسجلين وأمناء السجلات من أجل فهم والتعرف على الأماكن التي يجب عليهم الذهاب بشكاواهم إليه وما تقتضيه العملية الناجمة عن ذلك". وقد لاحظت مجموعة العمل أن أي شخص يعاني من مشكلة في النقل تعرض عليه معلومات غير واضحة أو جلية أو منظمة بشكل جيد. وعلى وجه الخصوص لاسيما أن الشخص من المحتمل أن يكون زائر للمرة الأولى إلى موقع ICANN وقد لا يكون معنيًا بأي شيء سوى الحصول على حل سريع لمشكلة محددة. وتتميز الصفحة الرئيسية لـ ICANN بقسم يحتوي على رابط سريع يوفر مساعدة بسيطة فقط. وبمجرد الوصول إلى صفحة "هل لديك مشكلة"، من خلال أحد هذه الروابط السريعة، يجد المرء معلومات حول عمليات نقل أسماء النطاقات التي تشتمل على مجموعة من المعلومات الفنية ومعلومات السياسة ذات الصلة بعمليات النقل غير المرخصة لأسماء النطاقات. وعلى الرغم من ذلك، فإن المعلومات التي يتم عرضها في الوقت الحالي حول IRTP و TDRP قد تكون مربكة للمسجلين غير المتمتعين بالخبرة.

كما يوفر موقع تقديم الشكاوى إلى إدارة التوافق التعاقد في ICANN والأسئلة الشائعة معلومات فيما يخص IRTP وعمليات النقل غير المرخصة: <https://www.icann.org/resources/pages/complaints-2013-03-22-en>. وعلى الرغم من ذلك، وافقت مجموعة العمل على أن هذا الموقع فني للغاية أيضًا ويضم مجموعة متنوعة من المعلومات ذات الصلة بالسياسات التي لا تعد جميعها ذات صلة أو مفيدة لأي شخص يبحث عن المسار الصحيح للإجراءات الواجب اتخاذها في موقع محدد. وتوصلت المجموعة إلى أن المعلومات المفيدة لا يتم العثور عليها بسهولة وربما تكون أفضل تنظيمًا وعرضًا من أجل إرشاد المسجلين للإجابات التي يحتاجونها.

وبالمثل، فإن مواقع الويب الخاصة بأمناء السجلات التي لا تعرض بشكل بارز روابط لحقوق المسجلين كما يصعب للغاية الحصول على معلومات حول TDRP. وتوصلت مجموعة العمل إلى أنه يتوجب على أمناء السجلات اعتماد أفضل الممارسات من أجل توفير معلومات متسقة وحديثة حول خيارات فض منازعات النقل بشكل واضح أمام المسجلين.

¹⁶ <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/msg00020.html>

وتوصلت مجموعة العمل إلى أن بإمكان ICANN تحسين قسم من موقعها الويب الذي يحتوي على معلومات من أجل المسجلين وخياراتهم فيما يخص التصحيحات على عمليات النقل المتنازع عليها. ويمكن لأمناء السجلات والسجلات بعد ذلك الإشارة ببساطة إلى أن الموقع المستضاف من ICANN، بما يسمح بمصدر سهل وحديث ومستق من المعلومات ذات الصلة للمسجلين.

راجعت مجموعة العمل كافة التعليقات المقدمة على هذه التوصية والتي تم تلقيها بعد نشر التقرير الأولي. وعلى الرغم من ذلك أشارت ALAC إلى أنها تود رؤية تأكيد على سهولة الاستخدام بالنسبة لبوابة المساعدة الموصى بها. وتم تعديل صياغة التوصية بما يتفق مع ذلك. وأكدت دائرة الأعمال في تعليقها على أن عرض المعلومات حول خيارات نزاعات المسجل من خلال موقع الويب الخاص بأمين السجل يجب أن تضاف كذلك إلى مواقع الموزعين. ونتيجة لذلك وافقت المجموعة على إضافة توصية أفضل الممارسات التالية.

4.2.4.2 التوصيات

التوصية رقم 12 - توصي مجموعة العمل بأن تنشئ ICANN وتحافظ على موقع إلكتروني على الويب من نقطة واحدة يحتوي على كافة المعلومات المتعلقة بعمليات النقل المتنازع عليها والتعويضات المحتملة للمسجلين. ويجب أن يكون هذا الموقع قابلاً للوصول إليه من خلال صفحة مزايا ومسئوليات مسجلي ICANN أو مضمناً فيها (<https://www.icann.org/resources/pages/benefits-2013-09-16-en>) أو ما يقابلها.

يجب أن يتضمن ذلك ما يلي:

- معلومات تشجع المسجلين على الاتصال بأمين السجل من أجل حل عمليات النقل المتنازع عليها في مستوى أمين السجل من أجل إشراك شعبة توافق ICANN أو أطراف أخرى من خلال إطلاق TDRP.
- تحسينات على موقع ICANN الإلكتروني فيما يتعلق بعرض المعلومات حول سياسة النقل بين المسجلين وسياسة حل نزاعات النقل لتحديثها بانتظام (راجع 5.2.3.3 أعلاه).
- روابط إلى المعلومات المتعلقة بالمسجلين على موقع ICANN الإلكتروني بصياغة واضحة وعرضها بشكل بارز على الصفحة الرئيسية لـ ICANN. سيساهم ذلك بتحسين قابلية رؤية ومحتويات موقع ICANN الإلكتروني المكرسة لتقديم الإرشادات إلى المسجلين حول مسائل النقل.
- يشير التزام ICANN بوضوح في قسم الأسئلة الشائعة/التعليمات إلى الظروف التي يمكنها بموجبها مساعدة المسجلين على حل نزاعات النقل. ينبغي أن يتضمن ذلك المواقف التي يمكن للمسجلين فيها مطالبة قسم التزام ICANN بالإصرار على أمناء السجلات باتخاذ إجراءات بالنيابة عن المسجل المذكور.
- يجب تكريس تحسينات تتعلق بالقدرة على الوصول وسهولة الاستخدام لهذه الصفحات على وجه الخصوص:

- <https://www.icann.org/resources/pages/dispute-resolution-2012-02-25-en#transfer>

- <https://www.icann.org/resources/pages/name-holder-faqs-2012-02-25-en>

- <https://www.icann.org/resources/pages/text-2012-02-25-en>

كما ينبغي عرض روابط إلى موقع الويب المساعدة الخاصة بالمسجل بشكل بارز على كل من iana.org و internic.net من أجل التأكد الإضافي من سهولة اطلاع المسجلين على المعلومات.

التوصية رقم 13 - توصي مجموعة العمل، كمارسة مثلى، بأن يعرض أمناء السجلات المعتمدين من ICANN رابطاً على مواقعهم الإلكترونية إلى موقع تعليمات مسجل ICANN هذا. ويتوجب على أمناء السجلات أيضاً تشجيع أي من الموزعين بقوة على عرض هذه الروابط أيضاً بشكل بارز. وعلاوة على ذلك، توصي المجموعة بأن يتم إيصال هذا الأمر إلى جميع أمناء السجلات المعتمدين من ICANN. يحق للمسجلين اختيار إضافة هذا الرابط إلى تلك الأقسام من مواقعهم الإلكترونية التي تتضمن بالفعل معلومات مرتبطة بالمسجلين مثل حقوق ومسؤوليات المسجلين ومعلومات WHOIS و/أو الروابط الأخرى ذات الصلة المطلوبة من قبل ICANN وفقاً لما هو منصوص عليه في المادة 3.16 من اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA لعام 2013.

4.2.4.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات
تلقت التوصية رقم 12 و13 دعماً بإجماع كامل.

4.2.4.4 التأثير المتوقع للتوصيات

تتوقع مجموعة العمل أنه يتوجب أن يؤدي التوافر المحسن للمعلومات ذات الصلة بمنازعات عمليات النقل إلى حصول المسجلين على فهم محسن فيما يخص خيارات فض المنازعات من خلال التركيز على رؤية الدعم وخيارات المساعدة والمواد التعليمية على موقع ICANN على الويب بالإضافة إلى الصفحة الرئيسية لأمناء السجلات المعتمدين من ICANN والموزعين.

4.2.5 السؤال هـ في الميثاق

هل العقوبات الحالية لانتهاكات السياسة كافية، أو أن الأمر يقتضي إضافة مزيد من الأحكام/العقوبات لبعض الانتهاكات المعينة ضمن السياسة.

4.2.5.1 الملاحظات

تشير مجموعة العمل إلى أن هذا السؤال من الميثاق يعود إلى عام 2006. ومنذ ذلك الحين، تم التفاوض على اثنين من اتفاقيات اعتماد أمين السجل (RAA) وهي (اتفاقية RAA لسنة 2009 واتفاقية RAA لسنة 2013) وتطرح كلتاها عقوبات متدرجة في حالة عدم التوافق مع سياسات ICANN.

يمكن العثور على نظرة عامة شاملة لهيكل عقوبات اتفاقية RAA لسنة 2001 المعمول بها في وقت صياغة سؤال الميثاق، بالإضافة إلى نظم العقوبات الإضافية من RAA لسنة 2009 و2013 وذلك في الملحق د. وقد وافقت مجموعة العمل على أن هيكل العقوبات الجديد دقيق ومختلف بشكل كافٍ ولا يجب توفير سياسة إضافية عند هذه النقطة. بالإضافة إلى أن مجموعة العمل قد عبرت عن الرغبة في صياغة الهياكل الرئيسية لعقوبات اتفاقية اعتماد أمين السجل RAA واتفاقية السجل بشكل يضمن توحيد واتساق عقوبات انتهاك ومخالفة السياسات.

راجعت مجموعة العمل كافة التعليقات المقدمة على هذه التوصية والتي تم تلقيها بعد نشر التقرير الأولي. وحيث كانت جميع التعليقات مؤيدة، لم تقم المجموعة بإجراء أية تغييرات على هذه التوصيات.

4.2.5.2 التوصيات

التوصية رقم 14 - توصي مجموعة العمل بعدم إضافة أحكام عقوبات إضافية إلى سياسة IRTP أو TDRP الحالية.

التوصية رقم 15 - كدليل لعمليات وضع السياسات المستقبلية، توصي مجموعة العمل هذه بتجنب بعض العقوبات الخاصة بالسياسة متى ما أمكن ذلك. بل بالأحرى، يجب أن تكون العقوبات متسقة في جميع السياسات وأن تخضع للأحكام المعمول بها في اتفاقية RAA.

4.2.5.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات

تلقت التوصية رقم 14 و15 دعمًا بإجماع كامل.

4.2.5.4 التأثير المتوقع للتوصيات

تتوقع مجموعة العمل أن يؤدي تطبيق عقوبات موحدة لانتهاكات السياسة في كل من IRTP و TDRP والسياسات الموضوعية حديثاً إلى اتساق محسن وشفافية في هيكل العقوبات بالإضافة إلى فهم أوضح لآليات إنفاذ السياسات بالنسبة للأطراف المتعاقدة.

4.2.6 السؤال و بالميثاق

هل أدى الاعتماد العالمي والتنفيذ لرموز EPP AuthInfo إلى التخلص من الحاجة إلى نماذج التفويض FOA أم لا.

4.2.6.1 الملاحظات

نموذج التفويض FOA

يجب الحصول على تفويض صريح سواء من حامل الاسم المسجل أو جهة الاتصال الإدارية من أجل طلب عملية نقل فيما بين أمناء السجلات. ويجب القيام بهذا التفويض من خلال استخدام رمز تفويض (EPP أو Auth Code)، بالإضافة إلى ما يكون من خلال نموذج التفويض القياسي (FOA). يمكن العثور على مخطط بياني تفصيلي حول كيفية/معد تشغيل FOA وذلك في الملحق هـ. يجب استخدام "التصديق المبدئي لنقل أمين السجل" بمعرفه أمين السجل المستحوذ من أجل طلب تصريح لنقل أمين سجل من جهة اتصال النقل. ويجب على أمين السجلات إرسال نسخة من هذا النموذج FOA إلى حامل الاسم المسجل، على الرغم من أن أمين السجل لا يتوجب عليه الحصول على تأكيد بالسماح بعملية النقل.

تنص سياسة IRTP على أن أمين السجل هو المسئول عن الحفاظ على نسخ من الوثائق، بما في ذلك FOA، والتي قد تكون مطلوبة من أجل رفع ودعم النزاعات وأيضاً بحسب سياسات الاحتفاظ بالمستندات القياسية للعقود.

اقترحت مجموعة العمل في تقريرها الأولي توصية بالحفاظ على FOA. وقد أدت هذه التوصية إلى تعليق عام واحد وجه النقد إلى FOA ونادى بإيقافها. وقد قام أعضاء مجلس الإدارة بإجراء مراجعة حسب الأصول لهذه القضية وتعكس الفقرات التالية النقاط الأساسية للمناقشة التي جرت فيما يخص هذه المسألة. وقد لاحظ بعض الأعضاء في مجموعة العمل أن نموذج FOA قد يؤدي إلى تعقيدات على عمليات النقل الشرعية وبذلك يؤدي إلى حظر المسجلين من اختيار أي أمين سجل. ومن ثم رأى بعض أعضاء مجموعة العمل أن وقف نماذج FOA قد يقلل من معدل هجر محاولات النقل الشرعية. بالإضافة إلى ذلك، أشارت مجموعة العمل إلى أن نماذج FOA لا تعرف حاملي الأسماء المسجلة بشكل فريد وأن نموذج FOA عبارة عن تفويض مزدوج تمت تأديته بالفعل من خلال تبادل رمز AuthInfo.

وفي هذا السياق، أشارت مجموعة العمل إلى أن بعض عمليات النقل الفاشلة قد ترجع إلى استخدام حالة حظر نقل العملاء ClientTransferProhibited. وقد أجريت في الأونة الأخيرة [تغييرات](#) على القواعد. ويتوقع الأعضاء أن يكون لتنفيذ هذه السياسة تأثير ما إيجابي على الحد من عدد عمليات النقل الفاشلة.

وكما ذكرنا أعلاه، أشار بعض الأعضاء في مجموعة العمل إلى أن FOA مفيدة في عدد من الظروف مثل دورها خلال تدقيق عمليات النقل وفائدتها المحتملة في حل نزاعات النقل. بالإضافة إلى ذلك، قد يكون نموذج FOA بمثابة خطوة مفيدة في سياسة النقل بين أمناء السجلات لأن سجلات gTLD ليس لها علاقة - من الناحية التعاقدية أو خلافه - مع المسجل. وتوافق مجموعة العمل على أن IRTP عبارة عن سياسة معقدة للغاية وأن عددًا كبيرًا من عمليات النقل الفاشلة من المحتمل أن تكون بسبب هذا التعقيد؛ وربما تكون FOA أحد العوامل المساهمة في ذلك. وعلى الرغم من ذلك، في هذه المرحلة، لا ترى مجموعة العمل أن لديها معلومات كافية للتوصية بزالة نموذج FOA. بالإضافة إلى ذلك، ليس كل (أو جميع) التوصيات لمختلف جهود عملية PDP لسياسة IRTP قد تم تنفيذها أو كانت سارية لمقدار كافٍ من الوقت من أجل قياس مدى تأثيرها. ومن ثم، فإن مجموعة العمل في هذه المرحلة ترى أن التخلص من FOA سوف يكون قبل أو أنه، وعلى الرغم من ذلك، فإن مراجعة مستقبلية لمجمل سياسة IRTP، بما في ذلك الحاجة إلى نماذج FOA، يجب أن يتم حالما يتم تنفيذ جميع توصيات عملية PDP لسياسة IRTP وتظل سارية لفترة من الوقت - راجع التوصية رقم 17 أدناه للحصول على مزيد من التفاصيل. ولمنع أي تأخير في عمليات المراجعة المستقبلية، من الضروري البدء في جميع مقاييس ذات صلة بأسرع ما يمكن من الناحية العملية، وهو الأمر الموضح في البند 4.2.7.1 الملاحظة.

رمز AuthInfo

رمز AuthInfo عبارة عن رمز فريد يتم استخراج على أساس كل نطاق وهو مخصص لتفويض أو تأكيد طلب نقل. يقدم أمناء السجلات تسهيلات أمام المسجلين من أجل استخراج وإدارة رمز AuthInfo الخاص بهم. وفي حالات أخرى، سوف يتعين على المسجل الاتصال بأمين السجل مباشرة من أجل الحصول عليه. يتوجب على أمين السجل تزويد المسجل بـ رمز AuthInfo في غضون 5 أيام تقويمية اعتبارًا من الطلب. وفي حالات النقل المتنازع عليها، تصبح نماذج FOA ضرورية من أجل حل النزاع وتصحيحه إذا كان ذلك مناسبًا. ولهذا السبب عبرت شعبة التوافق التعاقدية في ICANN أيضًا عن تأييدها للالتزام بنماذج FOA، معللة أن استخدامها المستمر قد يساعد في منع عمليات السطو في حالات محددة أو تكون بمثابة دليل في حالات النزاعات.

4.2.6.2 التوصية

التوصية رقم 16 - لا توصي مجموعة العمل بإلغاء نماذج التفويض FOA. وعلى الرغم من ذلك، وفي ضوء المشكلات المتعلقة بنماذج التفويض FOA، مثل عمليات النقل الجماعية وعمليات الدمج الخاصة بأمناء السجلات و/أو الموزعين، توصي المجموعة بأن يقتصر تشغيل وعمل نماذج التفويض FOA على البريد الإلكتروني. ويمكن أن تشمل عمليات التحسين على: عمليات نقل نماذج التفويض FOA من خلال الرسائل النصية SMS أو التفويض من خلال مواقع الويب التفاعلية. وعلى الرغم من ذلك، لعمليات التجديد هذه قدرات تدقيقية، حيث لا يزال هذا الأمر من الوظائف الأساسية الخاصة بنماذج التفويض FOA. تشير مجموعة العمل إلى أن تنفيذ هذه التوصية يجب أن لا يؤثر على ما إذا كانت عمليات النقل تتم مقدماً (بالنسبة لبعض عمليات النقل الجماعية) أو تتم في الوقت الفعلي.

4.2.6.3 مستوى الإجماع لهذه التوصية

تلقت التوصية رقم 16 دعماً بإجماع كامل.

4.2.6.4 التأثير المتوقع للتوصية:

تتوقع مجموعة العمل رؤية قدرة تشغيل محسنة لنماذج FOA من خلال مجموعة متنوعة وكبيرة من خيارات النقل بالنسبة لنماذج FOA. بالإضافة إلى ذلك، تتوقع مجموعة العمل أن توفر بيانات تدقيق FOA التي يتم تجميعها كجزء من تنفيذ التوصيات 17 و18 الدعم لتحليلات فاعلية FOA.

4.2.7 توصية إضافية حول المراجعة المستقبلية لكل من IRTP وTDRP

4.2.7.1 الملاحظة

يشير أعضاء مجموعة العمل هذه، والذي عمل العديد منهم بالتعاون مع بعضهم البعض منذ إطلاق الجزء أ من IRTP منذ عدة سنوات، إلى أن سياسة النقل بين أمناء السجلات (IRTP) معقدة للغاية بحيث لا يمكن أن تعمل بكفاءة، وفقاً لما يتضح من خلال الحجم المرتفع لمشكلات أمناء السجلات، وشكاوى المسجلين في ICANN. وتمنع المشكلات الأساسية العملية الخاصة بالإدراك الكامل للغرض الحقيقي منها، بما في ذلك:

- ممارسات أمناء السجلات المتفاوتة (التنفيذ غير القياسي)
- السطو على أسماء النطاقات (الافتقار إلى الأمان)
- عمليات التأخير في المعالجة والاتصالات (نقص العجلة/إمكانية النقل)
- آليات تسوية النزاعات المرهقة (TDRP)
- الاعتماد على الاتصالات القديمة من أجل التفويض، مثل الفاكس والبريد الإلكتروني (عدم المرونة)
- ارتباك المستهلك

ترى مجموعة العمل بوجوب إجراء مراجعات مستقبلية على سياسة IRTP. ويجب أن يتم ذلك حالما يتم الانتهاء من تنفيذ التوصيات من الجهود المختلفة لعملية PDP لسياسة IRTP وسريانها لمدة اثني عشر شهراً.

وقد تشمل هذه المراجعة على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:

- عدد عمليات النقل غير المكتملة، سواء قبل عمليات النقل المكتملة بالإضافة إلى عمليات النقل المتروكة، والتي يتم تجميعها حسب كل أمين سجل من خلال السجل أو من خلال ICANN؛
- والمراحل في عملية النقل التي يتم فيها ترك عمليات النقل، حيث تعني عمليات النقل المتروكة أي عدد من عمليات النقل غير المكتملة والتي لا تتبع على الأقل بعملية نقل واحدة مكتملة، وتحصيلها حسب أمين السجل من خلال السجل أو من خلال ICANN؛
- عدد الحالات أو الاتصالات التي يتم فيها التعاقد من أمناء السجلات بمعرفة المسجلين من أجل دعم عملية النقل؛
- عدد الأحداث أو الاتصالات التي يعمل فيها أمناء السجلات بشكل رسمي مع أمناء السجلات الآخرين لطلب أو إنفاذ تصحيح عملية النقل؛
- عدد الحالات أو الاتصالات ذات الصلة بالنزاعات القائمة فيما بين أمناء السجلات.
- عدد الحالات أو الاتصالات ذات الصلة بالشكاوى أو النزاعات المشتمة على تغيير المسجل
- عدد المرات التي يواجهون فيها مسجلاً يدعي بأن اسم النطاق الخاص به تم السطو عليه وليس له صلة بالإضرار بأي حساب
- نسبة % استخدام حالة ClientTransferProhibited من جانب أمناء السجلات، والتي يتم تجميعها حسب أمناء السجلات بمعرفة السجل أو بمعرفة ICANN؛
- عدد الشكاوى التي تتلقاها إدارة التوافق التعاقدية في ICANN أو أمناء السجلات حول قفل النقل لمدة 60 يوماً، أو ClientTransferProhibited، أو نموذج FOA.
- الفترة الزمنية بين حدوث عملية نقل يزعم عدم توافرها وإطلاق عملية TDRP - بما في ذلك الحالات التي لا يتم فيها رفع منازعة أو يتم فيها رفض منازعة بسبب انتهاء مدة حالة القيود.

4.2.7.2 التوصيات

التوصية رقم 17 - توصي مجموعة العمل كذلك بأنه حالما يتم الانتهاء من توصيات IRTP (بما في ذلك الجزء د، والعناصر المتبقية من الجزء ج من IRTP)، يجب على مجلس GNSO بالإضافة إلى فريق عمل ICANN تشكيل هيئة لجمع ومناقشة وتحليل البيانات ذات الصلة من أجل تحديد ما إذا كانت هذه التحسينات قد طورت عملية IRTP وآليات فض المنازعات أم لا، بالإضافة إلى تحديد أوجه القصور المتبقية.

إذا حدث أن قررت منظمة GNSO (مع فريق عمل ICANN) بعد فترة 12 شهراً من هذه المراجعة أن الموقف فيما يخص عمليات النقل غير محسن، فإن مجموعة العمل هذه توصي بإجراء عملية إعادة تقييم شاملة لعملية النقل. والهدف من ذلك هو وضع سياسة أكثر بساطة وسرعة وأكثر أماناً تكون أكثر قابلية للفهم وأكثر قدرة على الوصول إليها من أجل الاستخدام للمسجلين".

وهي توصية إضافية بأن يتم تضمين خبراء أمن في أي من مجموعة العمل التالية الخاصة بالمراجعة، تحسباً على سبيل المثال للمطالبة بتوثيق فعلي ثنائي العوامل، والذي يجب تنفيذه بما يتفق مع معايير الصناعة.

التوصية رقم 18 - توصي مجموعة العمل بأنه يتوجب على الأطراف المتعاقدة وICANN البدء في جمع البيانات والمعلومات الأخرى ذات الصلة والتي سوف تساعد في إطلاع فريق مراجعة IRTP على ما يلزم في جهوده، لاسيما فيما يتعلق بتلك المشكلات المدرجة في الملاحظات (4.2.7.1) أعلاه.

لتسهيل جمع البيانات ذات الصلة، فإن على فريق مراجعة التنفيذ التنسيق عن قرب مع فريق عمل ICANN من أجل تأكيد الوصول الفوري إلى البيانات الضرورية.

4.2.7.3 مستوى الإجماع لهذه التوصيات

تلقت التوصية رقم 17 و18 دعمًا بإجماع كامل.

4.2.7.4 التأثير المتوقع للتوصيات:

بعد فترة 12 شهرًا اعتبارًا من تنفيذ كافة توصيات IRTP، تتوقع مجموعة العمل أن تقوم ICANN - من خلال GNSO - بالبدء في مراجعة لسياسة IRTP من أجل تدقيق القدرة التشغيلية للسياسة بالإضافة إلى فاعليتها استنادًا إلى البيانات ذات الصلة. وإذا لزم الأمر، يجب إطلاق تقرير مشكلات وعملية PDP بعد ذلك إما للتعامل مع أي أوجه قصور أو حتى إعادة تصميم السياسة ككل.

5. تعقيبات المجتمع

يلقي هذا القسم الضوء على مشكلات ونواحي عملية PDP الجزء د من سياسة IRTP المشار إليها في البيان الوارد من مجموعات/ دوائر أصحاب مصلحة GNSO؛ وغيرها من منظمات الداعم واللجان الاستشارية؛ والتعليقات الواردة خلال فترة التعليق العام.

5.1 فترة التعليق العام الأولية وطلب التعقيبات

تم افتتاح [منتدى للتعليق العام](#) فور البدء في أنشطة مجموعة العمل. وامتدت فترة التعليقات العامة من 14 نوفمبر إلى 14 ديسمبر 2012. تم تلقي عدد واحد (1) [طلب مجتمعي](#) من مجموعة أصحاب المصلحة في سجلات gTLD. كما طالبت مجموعة العمل من جميع مجموعات مساهمي GNSO ودوائرها الانتخابية تقديم بياناتهم حول مسائل الجزء د من IRTP عن طريق تعميم نموذج مجموعة الدعم/ الدائرة (راجع الملحق ب). تم تلقي عدد (1) [مساهمة](#) من مجتمع أعمال GNSO. بالإضافة إلى ذلك، توصلت مجموعة العمل إلى منظمة دعم أسماء رموز البلدان (ccNSO)، ولجنة At-Large الاستشارية (ALAC)، واللجنة الاستشارية الحكومية (GAC) واللجنة الاستشارية للأمن والاستقرار (SSAC) للحصول على التعليقات والآراء، إلا أنه لم يتم تلقي أية تعليقات حتى الآن.

وقد راجعت مجموعة العمل على الجزء د من IRTP المساهمات التي تلقتها وقامت بمناقشتها. وقد تم اعتبار المعلومات والمقترحات المشتقة من المساهمات الواردة جزءاً من مداوات مجموعة العمل كما تم تضمينها في القسم 5، وذلك متى ما كان ذلك مناسباً وله صلة بالموضوع.

5.2 منتدى التعليق العام حول التقرير الأولي

بعد نشر التقرير الأولي في 3 مارس 2014، افتُتح منتدى للتعليق العام حيث تم تقديم أربع (4) مساهمات مجتمعية (انظر [تقرير التعليقات العامة](#)). بالإضافة إلى ذلك، قدم الرؤساء المشاركون في مجموعة العمل [مقاطع فيديو قصيرة](#) تشرح التوصيات التمهيدية للتقرير الأولي. استناداً إلى التعقيبات والآراء التي وردت، قامت مجموعة العمل بتطوير [أداة لاستعراض التعليقات العامة](#)، والتي استخدمتها في مراجعة جميع المساهمات الواردة والرد عليها. وطبقاً لذلك، تم تحديث التقرير على أساس التعليقات. وحيثما كان منطبقاً، يشير القسم 4.2 (راجع أعلاه) إلى التعليقات ذات الصلة.

الملحق أ - ميثاق مجموعة عمل عملية PDP الجزء د من سياسة IRTP

ينبغي أن تدرس مجموعة العمل المسائل التالية وفقاً لما هو محدد في تقرير المشكلات النهائي <http://gns0.icann.org/en/issues/issue-report-irtp-d-08jan13-en.pdf> وتقديم توصيات إلى مجلس GNSO:

تعزيزات سياسة فض نزاعات IRTP

- (أ) هل متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض المنازعات بحاجة إلى تطوير، بهدف إتاحة المعلومات السابقة والشائعة أمام المجتمع وإتاحة مرجع إلى القضايا الماضية في طلبات فض المنازعات؛
- (ب) هل ينبغي تضمين الشروط الإضافية في سياسة حل النزاعات الخاصة بالنقل (TDRP) بشأن كيفية التعامل مع النزاعات عند حدوث العديد من عمليات النقل؛
- (ج) ما إن كانت خيارات النزاع الخاصة بالمسجلين ينبغي تطويرها وتنفيذها كجزء من السياسة (يعتمد المسجلون حالياً على أمناء السجلات في الشروع في إقامة منازعة بالنيابة عنهم)؛
- (د) ما إن كانت المتطلبات أو أفضل الممارسات ينبغي أن توضع موضع الأعمال بالنسبة لأمناء السجلات لجعل المعلومات الخاصة بخيارات حل النزاعات ذات الصلة بالنقل متاحة للمسجلين؛

عقوبات مخالفات IRTP

- (هـ) هل العقوبات الحالية لانتهاكات السياسة كافية، أم أن الأمر يقتضي إضافة مزيد من الأحكام/العقوبات لبعض الانتهاكات المعينة ضمن السياسة؛

الحاجة إلى نماذج تفويض FOA

- (و) هل أدى الاعتماد العالمي والتنفيذ لرموز EPP AuthInfo إلى التخلص من الحاجة إلى نماذج التفويض FOA أم لا.

الملحق ب – طلب التعقيبات الأولية من مجموعة الدائرة وأصحاب المصلحة

تجدون أدناه المراسلات التي أرسلها أعضاء مجموعة العمل من أجل جمع تعقيبات المجتمع.

كما قد تكونون على علم، فقد بدأ مجلس GNSO في الأونة الأخيرة في [عملية وضع سياسة \(PDP\)](#) حول [سياسة النقل بين أمناء السجلات \(IRTP\)](#) الجزء د؛ ويمكن العثور على [تقرير المشكلات ذي الصلة هنا](#). تعتبر سياسة النقل فيما بين أمناء السجلات IRTP سياسة توافقية تم اعتمادها في عام 2004 من أجل توفير إجراء مباشر لمالكي أسماء النطاقات من أجل نقل وتحويل أسماء النطاق بين أمناء السجلات. وسوف تتناول عملية PDP هذه 6 مسائل؛ 4 منها تتعلق بسياسة فض منازعات النقل (TDRP)؛ و 1 تتعلق بالعقوبات على انتهاكات IRTP؛ و 1 تتعلق بالحاجة إلى نماذج التفويض (FOA) - ويمكنكم العثور على [الميثاق التفصيلي هنا](#). وكجزء من الجهود المبذولة للحصول على تعقيبات ومساهمات من مجتمع ICANN الأوسع في مرحلة مبكرة من مداولاته، تبحث مجموعة العمل المكلفة بمعالجة هذه القضية عن أي مساهمات أو معلومات قد تساعد في إثراء مداولاته.

ونحن نرحب للغاية بأي توفير لتعقيبات أو معلومات قد تكون لديك أو لدى أعضاء من المجتمعات المعنية ذات الصلة (سواء حول أسئلة الميثاق أو أي من المشكلات الأخرى التي قد تساعد في إثراء المداولات). برجاء إرسالها إلى أمانة سر GNSO على gns0.secretariat@gns0.icann.org وسوف تقوم هي بإرسالها إلى مجموعة العمل.

لمزيد من المعلومات حول أنشطة مجموعة العمل حتى اليوم، الرجاء مراجعة [صفحة ويكي مجموعة العمل](#).

إذا كان ذلك ممكناً، سوف تكون مجموعة العمل ممتنة للغاية إذا أمكنها تلقي التعقيبات بحلول **الجمعة 19 أبريل 2013** على الأقل. إذا لم يكن باستطاعتك تقديم مساهمتك بحلول ذلك التاريخ، ولكن مجموعتك ترغب في المشاركة، يُرجى إبلاغنا بالموعد الذي يمكننا أن نتلقى مساهمتك فيه، حتى يمكننا وضع الخطة وفقاً لذلك. سوف تؤخذ مساهمتكم في الاعتبار.

الملحق ج - نظرة عامة على حالات الاستخدام فيما يخص نزاعات النقل

الرقم	السيناريو	هل بتغطية من السياسة الحالية؟	الأطراف المشاركة	صلاحية إنفاذ توافق ICANN
1	يرفض أمين السجلات عملية النقل، أو لا يقوم بتوفير رمز AuthInfo في غضون خمسة أيام تقويمية	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
2	أمين السجل غير مستجيب لجهة اتصال إجراءات طوارئ النقل (TEAC) فيما يخص مسألة ملحة في عملية النقل.	تسري IRTP/TDRP الحالية	بين أمناء السجلات	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
3	أمين السجلات لا يقوم بإزالة القفل	تسري IRTP/TDRP الحالية	بين أمناء السجلات	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
4	أمين السجلات لا يوفر طريق قابلة للوصول بشكل معقول أمام جهة اتصال النقل المرخص لها من أجل إزالة القفل في غضون خمسة (5) أيام تقويمية	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
5	لا يتم إرسال نموذج التفويض (FOA) إلى حامل الاسم المسجل بمعرفة أمين السجلات 3	تسري IRTP/TDRP الحالية	بين أمناء السجلات	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
6	جهة الاتصال الإدارية ترخص عملية نقل لكن حامل الاسم المسجل يرفض الترخيص	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
7	لم يتم إرسال رمز AuthInfo إلى حامل الاسم المسجل ولكن بدلاً منه إلى جهة اتصال أخرى على الملف مثل، على سبيل المثال، حامل الحساب الذي قد لا يكون مدرجاً في نتائج Whois. أو لم يتم إرساله على الإطلاق.	تسري IRTP/TDRP الحالية	بين أمناء السجلات	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
8	تنازع اثنين من المسجلين المدعين بأنهما حامل الاسم المسجل قبل الاتباع المباشر لعملية نقل بين أمناء السجلات مباشرة	سياسة ICANN الحالية غير سارية - لكن يمكن النظر في عملية لفض النزاعات فيما بين المسجلين	بالكامل فيما بين المسجلين	بدون دور لشعبة التوافق
9	تنازع اثنين من المسجلين المدعين على من يكون حامل الاسم المسجل بدون وقوع عملية نقل فيما بين السجلات. هناك عدد من الأسباب وراء حدوث هذا الموقف، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - قيام مقاول بتسجيل نطاق من أجل عملية، وانقسام اثنين من شركاء الأعمال، ومغادرة جهة الاتصال الإدارية الشركة لكنه لا يزال مدرجاً في قاعدة بيانات Whois.	سياسة ICANN غير سارية	بالكامل فيما بين المسجلين	بدون دور لشعبة التوافق

10	انتشار جهة الاتصال الإدارية وحامل الاسم المسجل إلى قسمين في مؤسسة وهناك عدم اتفاق بينهما فيما يخص صحة عملية النقل (راجع السيناريو 6)	تسري IRTP/TDRP الحالية	بالكامل فيما بين المسجلين	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
11	يقوم متعاقد بتسجيل نطاق تحت اسم بالنيابة عن عميل، وبعد ذلك يترك العمل - بما يؤدي إلى انتهاء مدة النطاق، ويترك للمسجلين حل المشكلة مع أمين السجل الذي لم يسمح بهم من قبل.	سياسة ICANN غير سارية (لكن راجع التوصية رقم 9 حول هذه القضية)	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	بدون دور لشعبة التوافق
12	عمليات النقل في حالة استخدام خدمات الخصوصية/البروكسي: يعني استخدام الخصوصية أن خدمة الخصوصية هي جهة اتصال النقل، وهو ما قد يؤدي إلى مشكلات في حالة رغبة المسجل نقل النطاق دون الرغبة في إزالة الخصوصية. قد يتوجب إزالة الخصوصية و/أو رفض الخصوصية لطلب النقل - وهو أيضاً أمر ينطوي على مشكلات.	سياسة ICANN غير سارية؛ وعلى الرغم من ذلك، يمكن مناقشة تفاعل IRTP كجزء من مجموعة عمل PDP المستمرة لـ PPSAI.	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	بدون دور لشعبة التوافق
13	لم يتمكن المسجل من استعادة رمز AuthInfo من لوحة التحكم، وبعد ذلك طلب المسجل من أمين السجل إرساله لكن لم يتم إرساله في غضون فترة 5 أيام مطلوبة (ملاحظة: يجب إن تكون كلتا الحالتين حاضرتين)	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
14	أما الوسيلة المقدمة من أمين السجلات للمسجل لكي يتمكن من استعادة رمز AuthInfo فهي أكثر تقييداً من الوسيلة المقدمة للمسجل من أجل تحديث معلومات جهة الاتصال أو خادم الاسم الخاص به	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية
15	لا يرسل أمين السجل نموذج التفويض FOA إلى شخص ما لا يكون هو جهة اتصال النقل	تسري IRTP/TDRP الحالية	أمناء السجلات والسجلات كلهما أطراف	لشعبة التوافق دور بموجب السياسة الحالية

الملحق د - وضع هيكل للجزاءات من اتفاقيات RAA لسنة 2001 و2009 و2013

اتفاقية RAA لسنة 2001	اتفاقية RAA لسنة 2009	اتفاقية RAA لسنة 2013
5.3 إنهاء الاتفاقية من قبل ICANN. يجوز إنهاء هذه الاتفاقية قبل انتهاء مدتها من جانب ICANN في أي من الحالات التالية:	5.3 إنهاء الاتفاقية من قبل ICANN. يجوز إنهاء هذه الاتفاقية قبل انتهاء صلاحيته من قبل ICANN في أي من الحالات التالية:	5.5 إنهاء الاتفاقية من قبل ICANN. يجوز إنهاء هذه الاتفاقية قبل انتهاء مدتها من جانب ICANN في أي من الحالات التالية:
مدتها من جانب ICANN في أي من الحالات التالية: [...]	5.3.1 في حالة وجود تدليس مادي أو عدم دقة مادية أو بيان مضلل من الناحية المادية في طلب أمين السجل للاعتماد أو أية مواد مرفقة بالطلب.	5.5.1 إذا كان هناك تحريف المواد، عدم دقة مادة، أو بيان مضلل ماديا في تطبيق المسجل للاعتماد أو تجديد الاعتماد أو أي مادة مصاحبة للتطبيق.
يعجز أمين السجل عن تصحيح أي مخالفة لهذه الاتفاقية (بخلاف الفشل في الالتزام بالسياسة المعتمدة من قبل ICANN خلال مدة هذه الاتفاقية فيما يخص أمين السجل الذي يبحث عنه، أو لا يزال لديه الوقت	5.3.2 أمين السجل:	5.5.2 أمين السجل:
	5.3.2.1 في حالة إدانته بمعرفة محكمة ذات اختصاص قضائي بجريمة أو جنحة خطيرة ذات صلة بالأنشطة المالية، أو حكمت عليه محكمة مختصة بالاحتيال وخبانة الأمانة، أو وقع عليه بحكم قضائي ترى ICANN بأنه يعادل أي مما سبق بشكل معقول	5.5.2.1 أدين من قبل محكمة مختصة بجناية أو جنحة خطيرة أخرى ذات صلة بالأنشطة المالية، أو تم الحكم من قبل محكمة مختصة عليه بأنه:
		5.5.2.1.1 ارتكب احتيالاً،
		5.5.2.1.2 ارتكب خرقا واجبا للأمانة، أو
		5.5.2.1.3 مع المعرفة الفعلية (أو من خلال الإهمال الجسيم) يسمح نشاط غير قانوني في التسجيل أو استخدام أسماء النطاقات أو في تزويد المسجل من قبل أي حامل الاسم المسجل من معلومات Whois غير دقيقة؛ أو
	5.3.2.2 أو التعرض للتأديب من الحكومة التي يقع فيها المقر الخاص به بسبب تصرف ينطوي على عدم الأمانة أو إساءة استخدام أموال الآخرين.	5.5.2.1.4 فشل في الامتثال لشروط على أمر صادر عن محكمة مختصة فيما يتعلق باستخدام أسماء النطاقات برعاية المسجل؛
		أو وقع عليه بحكم قضائي ترى ICANN بأنه يعادل أي مما سبق بشكل معقول

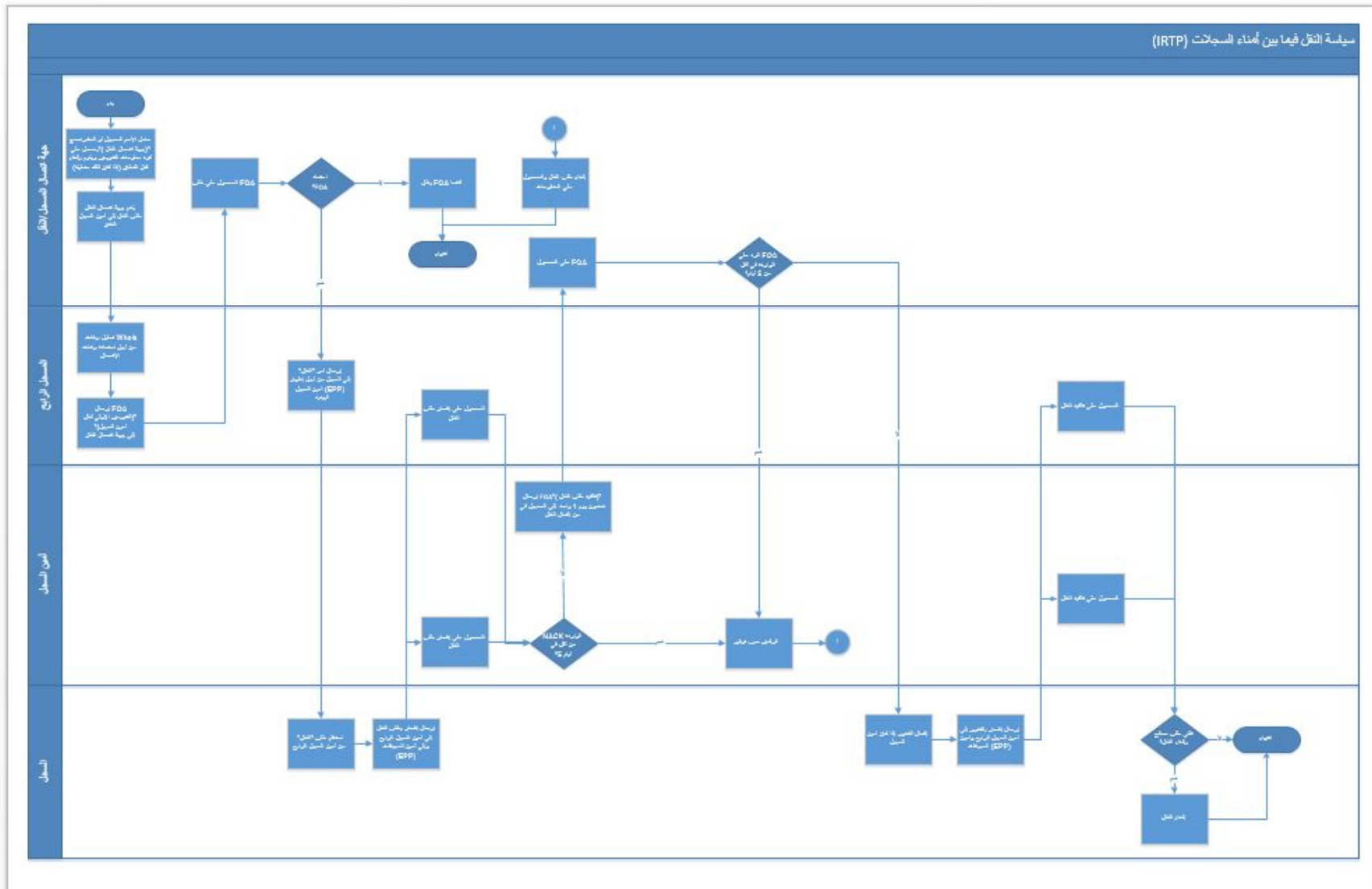
<p>أو التعرض للتأديب من الحكومة التي يقع فيها المقر الخاص به بسبب تصرف ينطوي على عدم الأمانة أو إساءة استخدام أموال الآخرين</p> <p>في حالة الخضوع لأمر غير تمهيدي صادر من محكمة أو هيئة تحكيم، وأن تكون ذات اختصاص قضائي في كلتا الحالتين، ويتبين أن أمين السجل قد ارتكب - مباشرة أو من خلال الجهات التابعة له أو التابع لها - مخالفة (مخالفات) خاصة للقانون الوطني المعمول به أو النظام الحكومي ذي الصلة بسرقة عناوين الإنترنت أو ما يقابله 5.5.2.4 تبين لـ ICANN، استنادًا إلى استعراضها لنتائج هيئات التحكيم، أنه متورط، إما مباشرة أو من خلال الجهات التابعة له أو التابع لها، في نمط وممارسة الاتجار في أو استخدام أسماء نطاقات مطابقة أو مشابهة لعلامة تجارية أو علامة خدمة لجهة أخرى ولا يكون لحامل الاسم المسجل أية حقوق أو مصلحة مشروعة فيها، وأن تكون العلامات التجارية مسجلة ويتم استخدامها بسوء نية.</p>	<p>5.5.2.2</p> <p>5.5.2.3</p>	<p>أي مسئول أو مدير لدى أمين السجل تتم إدانته بجريمة أو جنحة ذات صلة بالأنشطة المالية، أو في حالة حكم محكمة عليه بأنه قد ارتكب احتيالاً أو خيانة للأمانة، أو في حال كان الطرف المقصود في قرار قضائي تراه ICANN مقابل أساسياً لأي مما سبق؛ شريطة عدم إقالة هذا المسئول أو المدير في تلك الظروف. بموجب تنفيذ هذه الاتفاقية، يلتزم أمين السجل بأن يقدم إلى ICANN قائمة بأسماء المسؤولين والمديرين لدى أمين السجل. كما يلتزم أمين السجل بإشعار ICANN في غضون ثلاثين (30) يوماً بأية تغييرات على قائمة المديرين والمسؤولين التابعين له.</p>	<p>في البحث، والمراجعة بموجب المادة الفرعية 4.3.2 لما إذا كان الإجماع حاضرًا أم لا) في غضون خمسة عشر يومًا بعد قيام ICANN بإعطاء أمين السجل إشعارًا بالمخالفة.</p>
<p>أن يوظف أمين السجل عن علم أي مسئول مُدان بارتكاب جنحة تتعلق بالأنشطة المالية أو من أي جنائية، أو تم الحكم عليه من قبل محكمة مختصة بالاحتيال أو خرق واجب الأمانة، أو هو موضوع حكم قضائي تراه ICANN بشكل معقول باعتباره معادلاً موضوعياً لأي مما سبق، وأن هذا الموظف لم يتم إنهاء عمله خلال الثلاثين (30) يوماً من معرفة أمين السجل بما سبق، أو أي عضو من أعضاء مجلس إدارة أمناء السجلات أو هيئة حكومية مماثلة مدانة في جنحة تتعلق بالأنشطة المالية أو من أي جنائية، أو حكم عليها من قبل محكمة مختصة بارتكابها للاحتيال أو خرق واجب الأمانة، أو تخضع لحكم قضائي تراه ICANN بشكل معقول معادلاً موضوعياً لأي مما سبق، ولا يزال هذا العضو من مجلس إدارة أمناء السجل أو أي هيئة حكومية مماثلة خلال ثلاثين (30) يوماً من معرفة أمين السجل بما سبق.</p>	<p>5.5.3</p>	<p>يعجز أمين السجل عن تصحيح أي مخالفة لهذه الاتفاقية (بخلاف الفشل في الالتزام بالسياسة المعتمدة من قبل ICANN خلال مدة هذه الاتفاقية فيما يخص أمين السجل الذي يبحث عنه، أو لا يزال لديه الوقت في البحث، والمراجعة بموجب المادة الفرعية 4.3.2 لما إذا كان الإجماع حاضرًا أم لا) في غضون خمسة عشر (15) يوماً بعد قيام ICANN بإعطاء أمين السجل إشعارًا بالمخالفة.</p>	<p>5.3.6 يواصل المسجل التصرف بطريقة ترى ICANN معقول أنها تهدد الاستقرار أو السلامة التشغيلية لشبكة الإنترنت بعد استلام إشعار مدته ثلاثة أيام بهذا القرار.</p>
<p>فشل أمين السجل في تصحيح أي خرق لهذا الاتفاق في غضون واحد وعشرين (21) يوماً من إعطاء ICANN إشعارًا إلى أمين السجلات بالمخالفة.</p> <p>فشل أمين السجل الامتثال لقرار يمنح أداءً محددًا بموجب المادة الفرعية 5.7 أو 7.1.</p>	<p>5.5.4</p> <p>5.5.5</p>	<p>فشل أمين السجل في الامتثال لقرار يمنح أداءً خاصًا بموجب المادة الفرعية 5.1 و5.6.</p>	<p>5.3.4</p> <p>5.3.5</p>

<p>وقوع أمين السجل في مخالفة جوهرية ومادية لالتزاماته بموجب هذا الاتفاق بما لا يقل عن ثلاث (3) مرات في غضون اثني عشر (12) شهراً.</p>	5.5.6	5.3.6 يواصل المسجل التصرف بطريقة ترى ICANN بشكل معقول أنها تهدد الاستقرار أو السلامة التشغيلية لشبكة الإنترنت بعد استلام إشعار مدته ثلاثة (3) أيام بهذا القرار.	
<p>يواصل المسجل التصرف بطريقة ترى ICANN بشكل معقول أنها تهدد الاستقرار أو السلامة التشغيلية لشبكة الإنترنت بعد استلام إشعار مدته ثلاثة (3) أيام بهذا القرار.</p>	5.5.7	5.3.7 إشهار أمين السجل إفلاسه أو إعساره.	
<p>(1) في حالة قيام أمين السجل بإجراء تنازل لصالح الداننين أو أي إجراء مماثل، أو (2) في حالة البدء في إجراءات الحجز أو المصادرة أو إجراءات مماثلة ضد أمين السجل، وهي الإجراءات التي تشكل تهديداً مادياً على قدرة أمين السجل على توفير خدمات أمين السجل لنطاقات gTLD، وعدم رفضها في غضون ستين (60) يوماً اعتباراً من بدايتها، أو (3) في حالة تعيين وصي، أو حارس قضائي، أو مصفي أو ما يقابله في مكان أمين السجل أو الاستيلاء والسيطرة على أي من ممتلكات أمين السجل، أو (4) فرض التنفيذ على أي من ممتلكات أمين السجل، أو (5) البدء في دعاوى قضائية بمعرفة أو ضد أمين السجل بموجب قوانين الإفلاس، أو الإعسار وإعادة الهيكلة أو غيرها من القوانين المتعلقة باعفاء المدينين ولم يتم رفض تلك الإجراءات القضائية في غضون ثلاثين (30) يوماً من بدايتها، أو (6) تقدم أمين السجل بطلب للحماية بموجب قانون الإفلاس المعمول به في الولايات المتحدة، U.S.C. رقم 11 المادة 101 وما يليها، أو قانون أجنبي معادل له، أو في حالة تصفية، أو خلال أو حتى أوقف عملياته.</p>	5.5.8	5.3.7 يجوز إنهاء هذه الاتفاقية في الظروف المبينة في الأقسام الفرعية 5.3.1 - 5.3.6 أعلاه بموجب إشعار خطي مدته خمسة عشر (15) يوماً يتم إرساله إلى أمين السجل (في حالة المادة الفرعية 5.3.4 التي تحدثت بعد فشل المسجل في التصحيح)، مع إعطاء أمين السجل فرصة خلال ذلك الوقت لبدء عملية تحكيم بموجب المادة الفرعية 5.6 لتحديد مدى ملاءمة الإنهاء بموجب هذه الاتفاقية. في حالة تصرف أمين السجل بطريقة ترى ICANN بطريقة معقولة أنها تهدد الاستقرار والنزاهة التشغيلية لشبكة الإنترنت وبموجب إشعار لا يؤدي إلى التصحيح الفوري، فيجوز لـ ICANN تعليق هذه الاتفاقية لمدة خمسة (5) أيام عمل بانتظار طلب ICANN لأداء خاص أكثر توسعاً أو إعفاء بأمر محكمة بموجب المادة الفرعية رقم 5.6. يجوز إنهاء هذه الاتفاقية على الفور بعد إخطار أمين السجل في الظروف المبينة في المادة الفرعية 5.3.7 أعلاه.	
<p>عند وقوع أي من الحالات المنصوص عليها في القسم 5.5 يجوز لـ ICANN، وفقاً لتقدير ICANN وحدها، بموجب استلام إشعار عملاً بالمادة الفرعية 5.7.2، اختيار تعليق قدرة أمين السجل على إنشاء أو رعاية أسماء مسجلة جديدة أو بدء عمليات نقل إلى الداخل من الأسماء المسجلة عن أي أو جميع النطاقات لمدة تصل إلى اثني عشر (12) شهراً بعد فعالية هذا الإيقاف. تعليق من مسجل لا يحول دون قدرة ICANN على إصدار إشعار إنهاء الخدمة وفقاً لمتطلبات الإشعار من القسم 5.6 .</p>	التعليق 5.7.1		

التعليق		
2.1	5.7.2	يسري أي تعليق بموجب المادة الفرعية 5.7.1 بموجب إشعار مدته خمسة عشر (15) يوماً يرسل إلى أمين السجل، على أن تتاح الفرصة لأمين السجل خلال ذلك الوقت لبدء التحكيم بموجب القسم الفرعي 5.8 لتحديد مدى ملاءمة التعليق بموجب هذا الاتفاق.
[... مع عدم الإخلال بما سبق وباستثناء حالة عدم	5.7.3	فور عملية التعليق، يلتزم أمين السجل بإخطار المستخدمين، عن طريق نشر إشعار بارز على موقعه على شبكة الإنترنت، بأنه غير قادر على إنشاء أو رعاية تسجيلات أسماء نطاقات gTLD الجديدة أو بدء عمليات نقل داخلية من الأسماء المسجلة. يجب أن يتضمن الإشعار المسجل ارتباطاً إلى إشعار تعليق من ICANN.
مخالفة أساسية ومادية بالنسبة لهذه الاتفاقية بموجب المادة الفرعية 5.3.4 ولم يتم أمين السجل بتصحيح المخالفة في غضون فترة التصحيح المشار إليها في المادة الفرعية 5.3.4، أو (2) يكون أمين السجل بشكل متكرر وعن سابق عمد مخالفاً مخالفة مادية وأساسية لالتزاماته على الأقل ثلاث (3) مرات في غضون أي فترة مكونة من اثني عشر (12) شهرًا في حالة (1) تقديم ICANN إشعاراً إلى أمين السجل	5.7.4	في حالة تصرف أمين السجل بطريقة ترى ICANN بطريقة معقولة أنها تهدد الاستقرار والنزاهة التشغيلية لشبكة الإنترنت وبموجب إشعار لا يؤدي إلى التصحيح الفوري، فيجوز لـ ICANN تعليق هذه الاتفاقية لمدة خمسة (5) أيام عمل بانتظار طلب ICANN لأداء خاص أكثر توسعاً أو إعفاء بأمر محكمة بموجب المادة الفرعية رقم 7.1. قد يحول تعليق هذه الاتفاقية بموجب هذه المادة الفرعية، وفقاً لتقدير ICANN وحده، أمين السجل من (1) توفير خدمات التسجيل لنطاقات gTLD المفوضة بمعرفة ICANN في تاريخ تسليم الإشعار إلى المسجل أو بعده، و(2) إنشاء أو رعاية أسماء مسجلة جديدة أو بدء عمليات نقل داخلية للأسماء المسجلة لأي من نطاقات gTLD. يجب على أمين السجل أيضاً نشر البيان المحدد في المادة الفرعية 5.7.3.
مخالفة أساسية ومادية بالنسبة لهذه الاتفاقية بموجب المادة الفرعية 5.3.4 ولم يتم أمين السجل بتصحيح المخالفة في غضون فترة التصحيح المشار إليها في المادة الفرعية 5.3.4، أو (2) يكون أمين السجل بشكل متكرر وعن سابق عمد مخالفاً مخالفة مادية وأساسية لالتزاماته على الأقل ثلاث (3) مرات في غضون أي فترة مكونة من اثني عشر (12) شهرًا.	5.7.1	عند وقوع أي من الحالات المنصوص عليها في القسم 5.5 يجوز لـ ICANN، وفقاً لتقدير ICANN وحدها، بموجب استلام إشعار عملاً بالمادة الفرعية 5.7.2، اختيار تعليق قدرة أمين السجل على إنشاء أو رعاية أسماء مسجلة جديدة أو بدء عمليات نقل إلى الداخل من الأسماء المسجلة عن أي أو جميع النطاقات لمدة تصل إلى اثني عشر (12) شهرًا بعد فعالية هذا الإيقاف. تعليق من مسجل لا يحول دون قدرة ICANN على إصدار إشعار إنهاء الخدمة وفقاً لمتطلبات الإشعار من القسم 5.6.
	5.7.2	يسري أي تعليق بموجب المادة الفرعية 5.7.1 بموجب إشعار مدته خمسة عشر (15) يوماً يرسل إلى أمين السجل، على أن تتاح الفرصة لأمين السجل خلال ذلك الوقت لبدء التحكيم بموجب القسم الفرعي 5.8 لتحديد مدى ملاءمة التعليق بموجب هذا الاتفاق.

<p>5.7.3 فور عملية التعليق، يلتزم أمين السجل بإخطار المستخدمين، عن طريق نشر إشعار بارز على موقعه على شبكة الإنترنت، بأنه غير قادر على إنشاء أو رعاية تسجيلات أسماء نطاقات gTLD الجديدة أو بدء عمليات نقل داخلية من الأسماء المسجلة. يجب أن يتضمن الإشعار المسجل رابطاً إلى إشعار التعليق المقدم من ICANN.</p> <p>5.7.4 في حالة تصرف أمين السجل بطريقة ترى ICANN بطريقة معقولة أنها تهدد الاستقرار والنزاهة التشغيلية لشبكة الإنترنت وبموجب إشعار لا يؤدي إلى التصحيح الفوري، فيجوز لـ ICANN تعليق هذه الاتفاقية لمدة خمسة (5) أيام عمل بانتظار طلب ICANN لأداء خاص أكثر توسعاً أو إعفاء بأمر محكمة بموجب المادة الفرعية رقم 7.1. قد يحول تعليق هذه الاتفاقية بموجب هذه المادة الفرعية، وفقاً لتقدير ICANN وحده، أمين السجل من (1) توفير خدمات التسجيل لنطاقات gTLD المفوضة بمعرفة ICANN في تاريخ تسليم الإشعار إلى المسجل أو بعده، و(2) إنشاء أو رعاية أسماء مسجلة جديدة أو بدء عمليات نقل داخلية للأسماء المسجلة لأي من نطاقات gTLD. يجب على أمين السجل أيضاً نشر البيان المحدد في المادة الفرعية 5.7.3.</p>		

الملحق هـ - مخطط انسيابي لسياسة IRTP واستخدام نماذج FOA



الملحق و - تعاريف سياسة النقل بين أمناء السجلات

المدعي: هو الطرف الذي يقدم شكوى بموجب هذه السياسة. قد يكون المدعي أمين سجل خاسر (في حالة عملية النقل التديلية المزعومة) أو أمين سجل رابح (في حالة استخدام رفض NACK غير صحيح) بموجب هذه السياسة.

الشكوى: الوثيقة الأولية في إجراءات TDRP التي توفر المزاعم والدعاوى المقدمة بمعرفة المدعي ضد المدعى عليه.

هيئة فض المنازعات يقصد بهيئة فض المنازعات أي هيئة إدارية يتم تعيين بمعرفة موفر خدمة فض المنازعات ("الموفر") من أجل تحديد طلب للإفاد فيما يخص نزاع بموجب سياسة فض المنازعات هذه.

موفر خدمة فض المنازعات يجب أن يكون موفر خدمة فض المنازعات طرفاً آخر مستقلاً ومحايلاً غير مرتبط أو متعلق بالمدعى عليه أو المدعي أو مشغل السجل الذي يتم بموجبه تسجيل اسم النطاق المتنازع عليه. تكون لـ ICANN صلاحية اعتماد موفر واحد أو أكثر من موفري خدمات فض المنازعات المستقلين والمحايدين بما يتفق مع المعايير التي توضع بما يتفق مع سياسة فض المنازعات.

نموذج تفويض FOA هو النموذج القياسي للموافقة الذي يتوجب على أمين السجل الرابح وأمين السجلات استخدامه للحصول على تفويض من المسجل أو جهة اتصال إدارية للتعامل بشكل سليم مع نقل رعاية اسم النطاق من أحد أمناء السجلات إلى آخر.

أمين السجل الرابع: أمين السجل الذي يسعى لأن يكون أمين السجلات من خلال تقديم طلب للنقل.

سياسة النقل فيما بين أمناء السجلات (IRTP): سياسة إجماع ICANN التي تحكم عملية نقل الإشراف على التسجيلات فيما بين أمناء السجلات وفقاً لما هو مشار إليه في اتفاقية السجل-أمين السجل المحررة بين كل أمين سجل والسجل، بالإضافة إلى اتفاقية اعتماد أمين السجل والتي تحرر بين ICANN وأمناء السجلات المعتمدين من ICANN.

نقل غير صحيح: عملية النقل التي يتبين أنها غير متسقة مع سياسة IRTP

أمين السجل الخاسر: أمين السجل الذي كان أميناً للسجلات في وقت تقديم طلب بنقل النطاق.

الرفض NACK: رفض طلب النقل من جانب أمين السجل الخاسر.

المسجل الفرد أو المؤسسة أو الكيان الذي له الحق في استخدام اسم نطاق محدد لفترة زمنية محددة.

أمين السجلات: أمين السجل الذي يرعى اسم نطاق في السجل.

السجل (مشغل السجل) المؤسسة المرخصة من جانب ICANN لتوفير خدمات التسجيل لنطاق TLD محدد لأمناء السجلات المعتمدين من ICANN

المدعى عليه: أي طرف ترفع شكوى ضده. بموجب هذه السياسة قد يكون المدعى عليه هو أمين السجل الخاسر في حالة الرفض (NACK) غير الصحيح، أو أمين سجل رابح في حالة عملية النقل التديلية المزعومة أو أمين للسجلات.

القواعد التكميلية: تعني القواعد التكميلية تلك القواعد التي يعتمدها مشغل السجل في حالة النزاعات من المستوى الأول (وفقاً لما هو منصوص عليه أدناه)، أو الموفر الذي يدير إجراء (في حالة كافة النزاعات الأخرى) من أجل إكمال هذه السياسة. يجب أن تكون القواعد التكميلية متسقة مع سياسة فض المنازعات كما يجب أن تغطي موضوعات مثل حدود الصفحة والكلمات والرسوم والإرشادات، ووسائل التواصل مع المزود والهيئة وشكل صفحات الغلاف.

الملحق ز: عضوية وأرشفيات مجموعة العمل

عقدت مجموعة عمل الجزء د من IRTP اجتماعها الأول في 25 فبراير 2013. وكجزء من مهامها الأولى، أعدت مجموعة العمل [خطة عمل](#)، تمت مراجعتها بصفة منتظمة مع مراجعتها متى لزم ذلك. تمت المطالبة ببيانات الدائرة ومجموعة أصحاب المصلحة فيما يخص أسئلة الميثاق (راجع الملحق ب). وتم إرسال هذا الطلب أيضًا إلى منظمات الدعم (SO) الأخرى في ICANN بالإضافة إلى اللجان الاستشارية (AC) لطلب تعقيباتها أيضًا.

أعضاء فريق عمل الجزء د من سياسة IRTP

أعضاء مجموعة العمل هم:

الاسم	الانتماء*	حضور الاجتماعات (إجمالي أعداد الاجتماعات: 50)
سيمونيتا باتيغير	RrSG	
جيمس بلاديل (الرئيس)	RrSG	
جرايم بونتون	RrSG	
كريس تشابلو	CBUC	
بول دياز	RySG	
أفري دوريا	At-Large & NCSG	
كرستين دورين	NAF	
روي دايكس	RySG	
كيفين إيردمان	IPC	
روب غولدينغ	RrSG	
أنجي جرافز	CBUC	
ألان غرينبيرغ	ALAC	
فولكر جريمان	RrSG	
أوليفر هوب	RrSG	
باربرا نايت	RySG	
بارليت مورجان	NCUC	
بوب ماونتين	RrSG	
ريتشارت بيترسون	RrSG	
هولي رايتش	ALAC	
آرثر زوننبيرج	RrSG	

تنازل مايكي أوكونر عن عمله رئيسًا مشاركًا وعضوًا في مجموعة العمل في أبريل 2014. يود أعضاء في مجموعة العمل وفريق عمل ICANN توجيه الشكر إلى مايكي من صميم القلب على مشاركته القيمة في هذا العمل المجهد بالإضافة إلى سائر عملية PDP السابقة لـ IRTP.

يمكن العثور على بيانات إبداء الاهتمام (SOI) لأعضاء مجموعة العمل على
[.https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=40927772](https://community.icann.org/pages/viewpage.action?pageId=40927772)

يمكن الإطلاع على سجلات الحضور على
[. https://community.icann.org/display/ITPIPDWG/IRTP+Part+D+--+Attendance+Log](https://community.icann.org/display/ITPIPDWG/IRTP+Part+D+--+Attendance+Log)

يمكن الإطلاع على أرشيف البريد الإلكتروني على <http://forum.icann.org/lists/gnso-irtpd/>

*

- At-Large - ALAC
- RrSG – مجموعة أصحاب المصلحة في أمين السجل
- RySG – مجموعة أصحاب المصلحة في السجل
- CBUC - دائرة المستخدمين التجاريين ومستخدمو الأعمال
- NAF - المنتدى القومي للتحكيم
- NCUC – دائرة المستخدمين غير التجاريين
- IPC – دائرة الملكية الفكرية
- ISPCP - دائرة مقدمي الاتصال وخدمات الإنترنت
- NCSG - مجموعة أصحاب المصلحة غير التجاريين

الملحق ج: خلفية المشكلات النهائية

(باستثناء الجزء د لسياسة IRTP من [تقرير المشكلات النهائي](#))¹⁷

متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض النزاعات

(أ) هل متطلبات الإبلاغ للسجلات وموفري خدمات فض المنازعات بحاجة إلى تطوير، بهدف إتاحة المعلومات السابقة والشائعة أمام المجتمع وإتاحة مرجع إلى القضايا الماضية في طلبات فض المنازعات.

لا تحتوي TDRP في الوقت الحالي على أية متطلبات إبلاغ حول نتائج نزاعات TDRP وكجزء من "مراجعة المشكلات لمجموعة عمل النقل"¹⁸ تمت الإشارة إلى أن:

- يبدو أن إنفاذ TDRP غير متسق ولا يعتمد على السوابق الماضية كما هو مطلوب. كما أن المواقف التي تشتمل على نفس أنماط الحقائق فيجري تقريرها بشكل مختلف من خلال نفس موفر خدمات فض المنازعات بما يؤدي إلى نقص واضح في وضوح ومصداقية الإجراءات. وتمت ملاحظة ذلك بالأساس في مستوى السجل.
- يجب أن يرفع موفري خدمات فض المنازعات تقارير قياسية إلى ICANN من أجل مساعدة المجتمع بشكل أفضل على فهم بيانات مستوى الاتجاه فيما يخص القرارات.
- وهناك نقص في الاستشهاد بالمعلومات السابقة بالنسبة لموفري خدمات فض المنازعات. وسوف يكون مفيداً لو قام الطرف رافع التقارير بتضمين هذه المعلومات كجزء قياسي في تقريره.

يتعين على سجلات gTLD توفير معلومات حسب أمين السجل حول عدد النزاعات المرفوعة والتي تم حلها كجزء من تقارير المعاملات الشهرية المقدمة إلى ICANN¹⁹ إلا أن هذا لا يشمل معلومات حول الحالات الفردية.

أما سياسة ICANN الأخرى في فض المنازعات (والتي تسري على نزاعات العلامات التجارية، وليس نزاعات النقل)، والسياسة الموحدة لحل النزاع حول أسماء النطاقات (UDRP) فلا تنص على وجوب نشر القرارات (راجع <http://www.icann.org/en/help/dndr/udrp/policy> - "يتم نشر جميع القرارات بالكامل بموجب هذه السياسة عبر الإنترنت، إلا عندما تقرر الهيئة، المشكّلة بمعرفة هيئة فض المنازعات، في حالة استثنائية، إعادة صياغة أجزاء من قرارها").

وإذا أوصت مجموعة عمل PDP طرح متطلبات للتقارير لكل من السجلات و/أو موفري خدمات فض المنازعات، فقد ترغب في النظر في طريقة التعامل مع عرض واعتماد المعلومات غير العامة فيما يخص عمليات النقل، إذا ما كان من المطلوب تضمين هذه المعلومات.

¹⁷ الرجاء ملاحظة أن النص التالي هو مقتطفات من تقرير الإصدار النهائي لـ IRTP الجزء د، ولا يتضمن أية مساهمات جديدة من مجموعة العمل.

¹⁸ <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/msg00020.html>

¹⁹ راجع <http://www.icann.org/en/resources/registries/reports>؛ ولنطاقات gTLD الجديدة راجع: <http://newgtlds.icann.org/en/applicants/agn/agreement-approved-20nov13-en.pdf>

أحكام إضافية للتعامل مع عمليات النقل المتعددة

ب) هل ينبغي تضمين الشروط الإضافية في سياسة حل النزاعات الخاصة بالنقل (TDRP) بشأن كيفية التعامل مع النزاعات عند حدوث العديد من عمليات النقل.

وفقاً لما أشرنا في مراجعة المشكلات بالنسبة لمجموعة عمل النقل، "هناك مشكلات تعمل على حل النزاعات تمامًا في الحالات التي تحدث فيها عمليات نقل متعددة. ويتطلب موفرو خدمات النزاعات مزيداً من الإرشاد والتوضيح حول هذه المسألة. وقد يلزم توفير أحكام جديدة من أجل التعامل مع التأثيرات".

عند صياغة تقرير المشكلات، افترض فريق العمل أن هذه المشكلة تشير إلى المواقف التي يؤدي فيها التسجيل إلى تغيير أمناء السجلات عدة مرات قبل أو أثناء وقت رفع TDRP. وقد يؤدي هذا الموقف إلى إنشاء طبقات متعددة في إجراءات فض المنازعات بالإضافة إلى أن عملية النقل يجب التحقق منها وتقييمها لكل عملية نقل تحدث، وربما تشتمل على العديد من أمناء السجلات. وفي حالة التسجيل المختطف، على الرغم من أن عملية النقل الأولى قد يبين أنها مخالفة لسياسة النقل، وربما تكون عملية (عمليات) النقل التالية متوافقة من الناحية الفنية مع سياسة النقل لأن المختطف لديه القدرة بشكل نموذجي على تعديل بيانات Whois (أي، جهة اتصال النقل) بعد إكمال عملية النقل الأولى. وقد يطرح ذلك تحوفاً حياً للإنصاف، على الرغم من التوافق الفني مع السياسة، بالنسبة لموفري خدمات فض المنازعات.

خيارات النزاعات أمام المسجلين

ج) ما إن كانت خيارات النزاع الخاصة بالمسجلين ينبغي تطويرها وتنفيذها كجزء من السياسة (يعتمد المسجلون حالياً على أمناء السجلات في الشروع في إقامة منازعة بالنيابة عنهم).

أشارت "مجموعة عمل مراجعة مشكلات النقل"²⁰ إلى أن "ICANN تتلقى مزيداً من الشكاوى من المسجلين حول أمناء السجلات الذين يختارون عدم البدء في نزاع بالنيابة عنهم. هل يجب أن تكون هناك خطوات إضافية متاحة أمام المسجلين يجب اتخاذها إذا رأوا أن عملية النقل أو الرفض قد تمت بشكل غير صحيح؟"

بموجب سياسة TDRP، يمكن لأمين السجل الخاسر أو أمين السجلات فقط رفع نزاع. ولا يوجد في الوقت الحالي نص يتيح للمسجل القيام بذلك.

وكجزء من نظر مجموعة عمل PDP فيما إذا كان من الواجب وضع خيارات أمام المسجلين وتنفيذها كجزء من السياسة أم لا، يجب على المجموعة النظر في جمع معلومات إضافية حول مدى تأثير المشكلة وكيفية تأثير السياسة الحالية بالإضافة إلى الأطراف في حالة وضع خيارات نزاعات للمسجلين وتنفيذها.

²⁰ <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/msg00020.html>

وهناك اعتبار آخر قد ترغب مجموعة عمل PDP وضعه في الحسبان وهو أنه كجزء من عملية PDP الجزء ج من IRTP، يجري النظر في توصية من أجل إنشاء سياسة إضافية إلى تغيير بالنسبة للمسجل²¹. لم يتم تقديم أي اعتبار في سياق تلك المناقشة حول كيفية التعامل مع النزاعات التي قد تحدث نتيجة لهذه السياسة الجديدة. وهناك خيار واحد يتمثل في تعديل TDRP من أجل السماح للنزاعات نتيجة لتغيير المسجل بأن يتم التعامل معها كجزء من TDRP سواء عند تقديم شكوى من خلال أمين السجل و/أو المسجل.

أفضل الممارسات لإتاحة المعلومات حول فض نزاعات النقل

د) ما إن كانت المتطلبات أو أفضل الممارسات ينبغي أن توضع موضع الأعمال بالنسبة لأمناء السجلات لجعل المعلومات الخاصة بخيارات حل النزاعات ذات الصلة بالنقل متاحة للمسجلين.

أشارت "مجموعة العمل الخاصة بمراجعة مشكلات النقل"²² إلى "ضرورة توفير تعليم وتوعية إضافية للمسجلين وأمناء السجلات من أجل فهم والتعرف على الأماكن التي يجب عليهم الذهاب بشكاواهم إليها وما تقتضيه العملية الناجمة عن ذلك. وكخطوة تالية فقد اقترحت إمكانية النظر في "جزء من [أحد] النصائح المقدمة إلى أمناء السجلات، والاقتراحات المحتملة الأخرى إلى ICANN حول تثقيف المسجلين بالإضافة إلى وضع البيانات المحتملة حول أفضل الممارسات بالنسبة لأمناء السجلات والمسجلين ذات الصلة بسياسة "DRP".

رابط سريع إلى "عمليات نقل النطاقات"، و"شكاوى التوافق" و"التجديد أو النقل غير المطلوب" المشار إليه في الوقت الحالي على صفحة ICANN الرئيسية²³.

²¹ ويتمثل المقترح في أن تصبح سياسة النقل بين أمناء السجلات IRTP سياسة نقل حيث يفصل جزء أو قسم سياسة تغيير أمين السجل، بينما يفصل جزء أو قسم آخر سياسة تغيير المسجل.

²² <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/msg00020.html>

²³ ولأغراض هذا التقرير النهائي، تم تعديل هذا القسم من أجل إظهار موقف الصفحة الرئيسية الحالية لـ ICANN.

Translations at ICANN Français Español العربية русский 中文 Log In | Sign Up

ICANN


GET STARTED NEWS & MEDIA POLICY PUBLIC COMMENT RESOURCES COMMUNITY


IANA STEWARDSHIP


Discover ICANN
We bring together individuals, industry, non-commercial and government representatives to discuss, debate and develop policies about the technical coordination of the Internet's Domain Name System.

Get Started

News and Announcements

Fellowship Application Round Opens for ICANN 52 in Marrakech
 >> APPLY NOW << Learn about the ICANN Fellowship Program and how to apply.


Call to Action: The 360 Assessment Launch
 Your participation is vital to the success of ICANN. Click to learn about the 2014 GNSO Review and the importance of the 360 Assessment, submit your responses to the 360 Assessment survey, and watch a video on how the results will be used to chart the course of the GNSO over the next five years.

IANA Functions Stewardship Transition Updates
 ICG charter is open for public comment; second conference call and second face-to-face meeting have been announced. For more

Quicklinks

- New gTLDs
- Domain Name Transfer
- WHOIS
- Unsolicited Renewal or Transfer
- Compliance Complaint
- IANA DNSSEC Information
- Board Activity
- Strategic Planning
- ICANN Calendar
- Regional Engagement Events

Blog Posts

كما تتوفر معلومات مشابهة على الصفحة الرئيسية لموقع InterNIC على الويب (<http://www.internic.net>)، والذي يرتبط في الوقت الحالي مباشرة بهذا الموقع الخاص بمساعدة نقل ICANN:

<https://www.icann.org/resources/pages/transfer-2013-05-03-en>.²⁴ وبالإضافة إلى ذلك، هناك صفحة

ويب مخصصة على موقع ICANN على الويب توفر نظرة عامة حول كافة خيارات فض المنازعات المتاحة (راجع

<http://www.icann.org/en/help/dispute-resolution>).

²⁴ هذه هي نتيجة مشروع من شعبة التوافق في ICANN والتي جلبت ميزات الدعم هذه من InterNIC إلى توافق ICANN.

تصفح سريع لموقع أمناء السجلات على الويب لا تعثر على معلومات مشابهة بسهولة ويمكن الوصول إليها، وهو ما يمكن تفسيره بحقيقة أن TDRP لا يمكن البدء فيها من خلال المسجلين ومن ثم تعتبر من المعلومات غير الضرورية.

أدت سياسات ICANN الأخرى، مثل سياسة شطب النطاقات المنتهية (EDDP)، إلى متطلبات تعاقدية على الطريقة التي يجب بها توفير المعلومات إلى المسجلين (على سبيل المثال "إذا كان أمين السجل يدير تسجيلاً أو تجديدًا لاسم نطاق، فإن تفاصيل سياسات حذف أمين السجل والتجديد التلقائي يجب أن تعرض بوضوح على موقع الويب"). قد ترغب مجموعة عمل PDP في مراجعة مدى فاعلية هذه الأحكام في التنقيف ورفع الوعي بين المسجلين.

يجب على مجموعة العمل النظر في مراجعة هذه المسألة بالإضافة إلى المسألة السابقة حول ما إذا كانت خيارات فض المنازعات للمسجلين يجب وضعها كتدابير معززة من أجل توفير معلومات حول خيارات فض المنازعات قد تؤدي أيضًا إلى رفع التوقعات لدى المسجلين وقد تعزز الحاجة إلى آلية للمسجلين من أجل القدرة على البدء في أي إجراءات بشكل مباشر في حالة رفض أمين السجل القيام بذلك بالنيابة عنهم.

عقوبات مخالفات IRTP

هـ) هل العقوبات الحالية لانتهاكات السياسة كافية، أم أن الأمر يقتضي إضافة مزيد من الأحكام/العقوبات لبعض الانتهاكات المعينة ضمن السياسة.

توصلت "مجموعة العمل الخاصة بمراجعة مشكلات النقل"²⁵ إلى أن "العقوبات الحالية ليست رادعًا كافيًا (سداد الخاسر) لعدم تشجيع الفاعلين الأشرار" و"العقوبات الحالية من الصعب إنفاذها". كما لوحظ أيضًا أنه في وقت مجموعة عمل النقل (19 يناير 2006) فإن الخيار الوحيد الذي أتيح لـ ICANN لمعاقبة أمناء السجلات على عدم الالتزام بالسياسة هو "الخيار النووي" (إنهاء الاعتماد).

ومنذ الأعمال التي تمت بمعرفة مجموعة عمل النقل، تم التفاوض على اتفاقية اعتماد أمين سجل جديدة (RAA) (راجع اتفاقية RAA لسنة 2009 - <http://www.icann.org/en/resources/registrars/raa/ra-agreement-21may09-en.htm>).

والتي تنتبأ بعقوبات تدريجية في حالة عدم الالتزام بسياسات ICANN. وفقًا لما لاحظناه أعلاه، بموجب اتفاقية RAA لسنة 2001، فإن العقوبات الوحيدة المتاحة للمخالفة/عدم الالتزام هي إنهاء الاعتماد. وبموجب اتفاقية RAA لسنة 2009 هناك عقوبات إضافية معتمدة:

- تعليق القدرة على إنشاء عمليات تسجيل وعمليات نقل داخلية بموجب بعض أو كل نطاقات gTLD لمدة تصل إلى 12 شهرًا؛
- استعادة تكلفة إنفاذ ICANN من أمين السجل؛
- إنفاذ مطلوبات مجموعة أمين السجل؛
- إجراء عمليات تدقيق (زيارات ميدانية) بموجب إشعار مدته 15 يومًا.
- 95% من أمناء السجلات يعملون في الوقت الحالي بموجب اتفاقية RAA لسنة 2009

(راجع <https://charts.icann.org/public/index-registrar-distribution.html>).

يجب على مجموعة عمل PDP مراجعة هذه القضية في سياق العقوبات المتاحة بموجب اتفاقية RAA لسنة 2009 وتحديد ما إذا كان لا يزال من المطلوب توفير أحكام/عقوبات إضافية لانتهاكات محددة.

²⁵ <http://forum.icann.org/lists/transfers-wg/msg00020.html>

هل نماذج FOA لا تزال ضرورية؟

ح) هل الاعتماد والتنفيذ العالمي لأكواد EPP AuthInfo قد أغنى عن الحاجة إلى نماذج تفويض (FOA). تم طرح هذه المسألة بمعرفة مجموعة عمل PDP الجزء ج لسياسة IRTP في سياق مداولاتها حول سؤال الميثاق المتعلق بنماذج FOA محددة الوقت. لاحظت مجموعة العمل أن استخدام رموز معلومات تخويل EPP أو (AuthInfo) أصبح بحكم الأمر الواقع آلية لتأمين عمليات نقل النطاق وبالتالي استبدال بعض الأسباب التي أدت إلى إنشاء معيار نموذج التصديق FOA. ونتيجة لذلك، أوصت مجموعة العمل بأن ينظر مجلس GNSO في إضافة هذه المسألة إلى عملية PDP الجزء د من سياسة IRTP.

من أجل طلب النقل بين أمناء السجلات، يتعين تقديم تصديق من مالك الاسم المسجل أو الحصول على اتصالات إدارية. يمكن الحصول على ذلك التصديق من خلال نموذج تصديق صحيح موحد (FOA). هناك نوعان من نماذج التصديق FOA. يجب أن يستخدم نموذج التصديق FOA المصنف، المبني الخاص بنقل أمين السجل من قبل أمين السجل الفائز من أجل طلب التحويل لنقل أممي السجل من عقد النقل. يجوز أن يستخدم نموذج التصديق FOA المصنف، على أنه تأكيد الخاص بنقل أمين السجل، وذلك من قبل أمين السجل لتسجيل طلب التأكيد الخاص بالنقل وفيما يتعلق بالنقل من عقد النقل. تنص IRTP على أن FOA "يجب إرساله من أمين السجل إلى جهة اتصال النقل بأسرع ما يمكن من الناحية التشغيلية، ولكن يجب الإرسال في موعد لا يزيد عن أربع وعشرين (24) ساعة من استلام طلب النقل من مشغل السجل. وفي حالة عدم استجابة أمين السجل خلال فترة (5) أيام من الموعد المحدد، يرسل إشعار من المسجل يتعلق بطلب النقل ويؤدي ذلك إلى الموافقة على النقل. تنص سياسة IRTP أيضاً على أن أمين السجل هو المسئول عن الحفاظ على نسخ من الوثائق، بما في ذلك FOA، والتي قد تكون مطلوبة من أجل رفع ودعم النزاعات وأيضاً بحسب سياسات الاحتفاظ بالمستندات القياسية للعقود.

رمز AuthInfo عبارة عن رمز فريد يتم استخراجه على أساس كل نطاق ويستخدم من أجل تفويض أو تأكيد طلب نقل. يقدم أمناء السجلات تسهيلات أمام المسجلين من أجل استخراج وإدارة رمز AuthInfo الخاص بهم. وفي حالات أخرى، سوف يتعين على المسجل الاتصال بأمين السجل مباشرة من أجل الحصول عليه. يتوجب على أمين السجل تزويد المسجل برمز AuthInfo في غضون 5 أيام تقويمية اعتباراً من الطلب.

والطريقة التي تعمل IRTP بها على وجه الخصوص، وفقاً لما هو محدد في العرض المقدم من جيمس بلاديل إلى مجموعة عمل الجزء ج من سياسة IRTP:

- أ) يقوم المسجل بإرسال طلب نقل إلى أمين السجل الجديد ("أمين السجل الرابع")؛
- ب) ويوفر أمين السجل الرابع تعليمات إلى المسجل، بما في ذلك الحصول على رمز AuthInfo من أمين السجل الحالي (أمين السجلات)؛
- ج) وبعد تأكيد عنوان البريد الإلكتروني للمسجل و/أو جهة الاتصال الإدارية، يقوم أمين السجل الرابع بإرسال نموذج اعتماد FoA إلى جهة اتصال النقل؛
- د) وتؤكد جهة اتصال النقل على FOA وتقوم بإرسال رمز AuthInfo الذي تم الحصول عليه من أمين السجل الخاسر إلى أمين السجل الرابع؛
- هـ) يطلب أمين السجل الرابع عملية النقل ويرسل رمز AuthInfo إلى السجل؛

- (و) إذا لم يكن لتسجيل اسم النطاق حالة تعيق عملية النقل (على سبيل المثال، حظر النقل على العملاء) يكون رمز AuthInfo صالحًا، ويرسل السجل إشعارًا بأن عملية النقل معلقة بانتظار أمين السجل الرابع والخاسر؛
- (ز) يجب على أمين السجل الخاسر إرسال FOA إلى المسجل. وعلى الرغم من ذلك، لا تتوقف عملية النقل على هذه الخطوة.
- (ح) فبعد 5 أيام بدون اعتراضات (رفض "NACK")، يكون النقل قد اكتمل.

يستخدم غالبية سجلات gTLD الحالية إن لم يكن جميعها خدمة EPP، والتي لم تكن مستخدمة هكذا في وقت تنفيذ IRTP في عام 2004. وفي ذلك الوقت كان هناك تنبؤ بأن سجلات gTLD التي لم تكن مستندة إلى EPP، يمكنهم إعطاء أمر نقل بمعرفة أمين السجل إلى السجل، وهو ما "يمثل تعهدًا من جانب أمين السجل المستحوذ بأن طلب إعادة المصادقة تم الحصول عليه من جهة اتصال النقل المدرجة بقاعدة بيانات Whois المخولة". و"مطلب الاعتماد" هو FOA. وفي البيئة الحالية²⁶، قد لا تكون هناك حاجة بعد الآن إلى FOA في التواصل مع السجل حيث إن رمز AuthInfo قد حل محل هذه الوظيفة، لكن في نفس الوقت يعمل FOA في وظائف أخرى مثل إشعار المسجل بأن هناك عمليات نقل مطلوبة بالإضافة إلى أدلة محتملة في إجراءات التنازع. سوف يتعين على مجموعة عمل PDP النظر بحرص في الوظائف التي لا تزال FOA تؤديها في بيئة IRTP الحالية، سواء كانت هذه الوظائف لا تزال ضرورية أم لا، وإذا اعتبرت ضرورية، فكيف يتم تحقيق ذلك إذا ما اعتبرت FOA أنها لم تعد ضرورية أو وسيلة مناسبة لتحقيق هذه الوظائف.

²⁶ كما أن سجلات gTLD الجديدة مطالبة بعرض خدمة EPP وتم طرح متطلبات مشابهة في حالة عمليات تجديد gTLD الأخيرة.